

# Déli Hirnapj

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

**POLITIKAI NAPILAP**

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. VUCHETICH ENDRE**

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

1929 / HÉTFŐ / MAJUS 13

ÁRA 4 LEI BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. EVF. / 106. SZÁM

## Magyar

közigazgatás évtizedes gyakorlat és a régi magyar közigazgatási törvényben lefektetett elvek alapján egyike Európa legtokéletesebb, az állam és a lakosság egybefonódó érdekeit egyformán szolgáló adminisztrációja. A román imperium ezt a törvényt szintén magáévá tette és jólehet magyar fémjelzésű volt, annak előnyeit meghagyta a csatlótt területek közigazgatási életének irányításában. Mint ismeretes azonban, a Maniu-kormány nem találta megfelelőnek a közel ötven éves magyar törvényt, amelyet már a liberálisok is nyilván politikai céllal módosítottak. Most van készülöben a Stere és társai által bizottsági uton megszerkesztett új törvény, amely azonban az ország jegyzői karának egyetemet határozott tiltakozásra készítette. Az új törvény ugyanis lefokozza a jegyzőt a községi bíró alá, különösebb képesítést alig kívának tőle és így könnyen érthető, hogy a régi kipróbált megyei és járási közigazgatás komoly veszedelem előtt áll. Az elmúlt napokban a fővárosban megtartott országos jegyzői kongresszus mindezeket az aggályokat nyílt őszinteséggel feltárta és nemesak Erdély és a Bánság jegyzői, de a regáti közigazgatás emberei is az új törvénynek olyan szellemben való megalkotását követelték, amely a régi magyar törvény intencióinak megfelelően oldja meg az egész országban a megyei közigazgatás reformját. A bánsági jegyzők, Milenkovic, Popovici, Popescu lugosi képviselő, de a többiek is ebben az értelemben szólaltak fel, sőt Joanitecu államtitkár maga is hangzott, hogy Maniu és Vaida jól ismerik még a multból a magyar közigazgatást és hiszi, hogy a szőnyegen levő új javaslat végeredményben nem fogja figyelmen kívül hagyni azokat az alapelveket, amelyek a magyar közigazgatásban mindenkor beváltak. A jegyzők kongresszusa memorandumot fogadott el, amelyet bánsági többségből álló jegyzők nyújtották át a kormánynak és amely memorandum merituma ebben foglalható össze: Vissza a magyar közigazgatáshoz.

## Haldoklik az élet a kettészakított Krassó és Szörénymegyékben, melyeknek újbóli egyesítése érdekében ma népgyűlés lesz

Temesvár, május 12.

A liberális kormány a közigazgatási törvény megalkotásakor az ország megyebeosztásában is nagyjelentőségű változtatásokat eszközölt. E változtatások során a Bánságot különösen Krassó-Szörény megyének kettészakítása érintette. A nagy és életképes megyéből a liberálisok Oravica székhellyel Krassó megyét és Lugos székhellyel Szörénymegyét alkották meg. A nagy megyének kettészakítása ma, öt év után sem érte el azt az eredményt, amelyet tőle vártak és amelyet a kettészakítás során hangoztattak. Oravica, Krassó megye székhelye, még ma is haldoklik, középületei nincsenek, a prefektúra a Resica-művek egyik kölcsönbe kért házában nyert elhelyezést, az oravicai törvényszéknek sincsen helyisége, sőt az oravicai vizsgálóbíró hatáskörébe tartozó vizsgálati foglyokat a lugosi ügyészségi fogházban helyezik el és onnan viszik őket vonaton kihallgatásra, utóbb pedig főtárgyalásra. Oravicának megyei székhellyé való előléptetésével a karánsebesi törvényszéktől egyik tanácsát elvették és ezzel Karánsebes is elvesztette azt a jelentőségét, amelyet évszázadok során bírt.

Ettől eltekintve Krassó megye székhelye Oravica, valamint az alá tartozó járási székhelyek, különösen Resica, Boksánbánya és Bozovics között igen nehéz a közlekedés úgy, hogy még mindig gyorsabban érik el Lugost.

Amikor a nagy Krassó-Szörény megyét a liberálisok kettéválasztották, az a vád érte őket, hogy ezt politikai

szempontok miatt teszik és az azóta eltelt öt esztendő valóban ezt a nézetet látszik igazolni.

Nem különb a helyzete Lugos városának sem. A liberálisok, amikor a megyét kettészakították, elfeledkeztek arról, hogy a megye minden természeti kincse ellenére, a lakosság, amely a Resica-műveknél alkalmazásban álló munkásokból és a hegyi őslakosságból áll, két megyeszékhelyt, kettős közterheket viselni képtelen. Ez eredményezte, hogy Lugos, az egykori megyeszékhely érezte meg leginkább a céltalan kettészakítást. A helyzet ma az, hogy Oravica nem fejlődött, szegény mezővároska maradt, Lugos pedig lassan tönkremegy. Ilyen előzmények után érdekes akció indult ki Lugosról, amelynek nemzetiségre és politikai pártállásra való tekintet nélkül Lugos társadalmának vezetőségiségei vesznek részt. A nemzeti parasztpárti kormány az új közigazgatási törvénytervezettel kapcsolatban ugyanis néhány kisebb megyét meg akar szüntetni és így az állami terheket csökkenteni kívánja.

A kormánynak ez az álláspontja készítette a lugosiakat arra, hogy most kezdeményezzék akciójukat, amelynek célja a régi Krassó-Szörénymegyének Lugos székhellyel való visszaállítása.

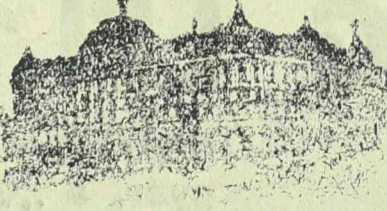
Az akció sikere egyelőre bizonytalan, tény azonban az, hogy ezt az akciót Krassó megye két legnagyobb járása és annak közönsége, Resica és Boksán, örömmel fogadja, mert természetes vasuti és földrajzi fekvése

mindkét járásnak Lugoshoz és nem Karánsebeshez vezet. A kettészakított megyék újból való összekapcsolása érdekében a napokban Lugoson bizalmas természetű értekezletet tartottak, amelyen Haralambasa János lugosi polgármester, Lupea Kornél dr. megyei főjegyző, Latia Trifu, volt averescanus képviselő, Alboniu János bankigazgató és az összes társadalmi rétegek körülbelül nyolcvan képviselője, vett részt. Az értekezleten közölték, hogy legutóbb a nagyzerleniek küldöttsége jelent meg a lugosi prefektus előtt és kérték, tegyen lépéseket abban az irányban, hogy visszacsatolják őket Szörénymegyéhez. Megállapították, hogy néhány egyén kivételével, mindkét megye lakossága Krassó-Szörénymegye visszaállítását mellett foglal állást és ez úgy gazdasági, mint kulturális és társadalmi szempontból kívánatos is. Az értekezlet a jelentések során elhatározta, hogy ebben a kérdésben monstre akciót indít és az igazolt tények alapján a kormánynak fordul. Az új helyzet ahelyett, hogy három virágzó várost, Lugost, Oravicát és Karánsebest fejlesztette volna, elérte azt, hogy mindhárom város leromlott és azonfelül a kettészakítást Orsova és Resica szintén megéreztek.

Ma, vasárnap délben tizenkét órakor Lugoson monstregyűlést tartanak, amelynek egyetlen tárgya a kettészakított megyének Lugos székhellyel való újjóljos egyesítése lesz.

Érdekes, hogy ezen a gyűlésen Krassó megyéből is sokan vesznek részt. Dobrin György dr. Krassó-Szörénymegye első román prefektusa dolgozza ki a tárgyat a memorandumot és készíti elő a vasárnapi gyűlést is. Hiszünk, hogy az akciónak sikere lesz és az újjóljos egyesített megye, amely a régi Magyarországnak második legnagyobb megyéje volt, az új körülmények között ismét elérni azt a pozícióját, amely megilleti.

## BUCUREȘTI GRAND HOTEL



A legteljesebb kényelemmel berendezve. Szobák fürdőszobával és telefontal. Légfűtés. Lift. Fogadó- és fodrásztermek. Bar. Buffet.

**Olcsó szobák.**

**Ha** vásárolni akar  
**Ha** még nem vásárolt  
**Ha** jól és olcsón akar vásárolni

**Trench-coatot, tavaszi felöltőt, öltönyt, készen vagy mérték után,** úgy forduljon bizalommal Bánát legnagyobb ruhaárúházához  
**Hitelképes egyének részletfizetésre készpénzárban vásárolhatnak**

**KINCS ARTUR**

Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut  
TELEFON 18-53. TELEFON 18-53.

# A halálba vágyódtak mindketten de ami az egyiknek másodszorra sikerült, az a másikonál másodszor is kudarcot vallott

Temesvár, május 12.

A Hősök napján délután félhat óra tájban egy katonatiszt a Vadászerdőben lovagolt és egyik tisztason egy embert látott heverni. Közelebb menve, látta, hogy az illető öngyilkos lett, mert mellette fekszik revolvère. Értesítette a leletről a hatóságokat. Amikor a mentők megérkeztek, megállapították, hogy az öngyilkos már legalább négy órája halott. Átkutatták a halott zsebeit, azokban azonban nyolcvan leien és egy cigarettán kívül semmiféle irást, melyből személyazonosságát megállapíthatták volna, nem találtak.

A hét elején történt — miként azt megirtuk — hogy Varescu János, a Luca P. Niculescu bukaresti nagykereskedés temesvári fiókjának vezetője, a józsefvárosi Splendid-szállóbeli lakásán luminállal öngyilkosságot kísérelt meg. Tettét azonban idejekorán észrevették, a mentők a kórházba szállították és állapota annyira javult, hogy szerdán már kibocsátották a kórházból. Varescut öngyilkossági kísérlete után jóbarátai szemmel tartották, nehogy kárt tegyen magában. Varescunak azonban sikerült barátai éberségét kikerülni és reggel eltávozott lakásáról.

Barátai rosszat sejtve, még a délelőtt folyamán jelentették eltűnését és amikor a rendőrség jelentette, hogy egy harminc évi körüli férfi öngyilkosságot követett el, valószínűnek látszott előttük, hogy az Varescu.

Azonnal kimentek a Vadászerdőbe és ott szomorúan állapították meg, hogy sejtelmük nem esalt.

Az öngyilkosság napján a déli Szimplonnal Temesvárra érkezett Dumitriu bukaresti magánzó, Varescu mostohaapja is, aki fiát szanatóriumba akarta vinni, hogy idegességét gyógyítsa. Dumitriu azonban már csak mostohafia temetésére érkezett. Seciureanu vezetőügyész utasítására lepecsételték a Luca P. Niculescu üzlet Scudier-téri fiókját és az öngyilkossá lett Varescu lakását is. Varescu holttestét a gyárvárosi görög keleti temető hullaházába szállították, ahonnan nagy részvét mellett temették el. Az öngyilkosságra vonatkozólag két verzió is kering. Az egyik szerint Varescu szerelmi bánat miatt lett öngyilkos, a másik azonban tudni véli, hogy

a Luca P. Niculescu cég fizetési zavarai anyagilag tönkretették Varescu Jánost is, aki a konzekvenciák elől a halálba menekült.

A fiatal kereskedő öngyilkossága nagy részvétet keltett.

A kettős ünnep alatt még egy tragikus öngyilkosság történt, amely azonban nem volt halálos kimenetelű. Perszida Irén tizenkilenc éves

munkásnő Józsefváros Mező-sor 31 szám alatti lakásán hat lövetű kis forgópisztollyal mellbelőtte magát. Perszida Irén Barta Mária nevű asszonynál lakott albérletben. A szerencsétlen teremtés, akinek egy gyermeke is van, azelőtt egy postafőtisztviselőnél állott alkalmazásban, az ezüstgyárban is dolgozott, azonban

hetek óta munkanélkül volt. Gyermekeivel együtt a legnagyobb nyomorban tengette életét és ez keserítette halálra.

Barta Máriánál a szomszédok ebéd utáni beszélgetésre gyűltek össze és Perszida Irén szintén a társaságban volt. Egyszerre azonban eltávozott és nem tudták, hogy hova megy. Pár perc múlva dörrenés hallatszott. A lövés üveget.

zajának irányába mentek és a házhátsó részében a földön fetrengve találtak meg Perszidát. Még eszméletlenül volt és nyögve mondotta:

— Bocsássanak meg, nem volt más megoldás. Kérem vigyázzanak a gyermekemre.

Azonnal kivonultak a mentők, első segélyben részesítették a szerencsétlen asszonyt, aki időközben elveszítette eszméletét. A Bega-szanatóriumba szállították, ahol ápolás alá vették. Állapota súlyos. Érdekes, hogy Perszida Irén néhány hét előtt nagy nyomorra miatt már öngyilkosságot akart elkövetni, akkor azonban a házbellek kiűtötték kezéből a maróluggal telt

## Titokzatos kalandor multja tele van bűnnel és rejtélyes szélhámossággal

Kassa, május 11.

A kassai állomás mellett dolgozó cipőtisztítóknak a pucolásért egy fiatalember pénz hiányában aranygyűrűről szóló zálogcédulával akart fizetni. A cipőtisztítóknak gyanus volt a fiatalember, rendőrt hivatott, aki bekísérte és ott kihallgatták. Vallomása során kiderült, hogy egy nemzetközi kalandor került hurokra. Elmondta, hogy Tlusty Jaroslávnak hívják és huszonhét éves. Még 1917-ben Prágából a német-osztrák-magyar fronton át gyalog sikerült neki Párisba jutni, hogy a francia fronton esch legionáriusként küzdő apjával találkozzék. Találkozott is apjával és ő is beállt katonának. Apjával együtt jött haza a háboru után Prágába. Könnyelmű élete miatt azonban a kassai javítóintézetben helyezték el, ahol 1922-ig volt. Ezután Párisba vándorolt, egyideig állás nélkül kóborolt, majd beszegődött az idegenlégióba és végigküzdötte a rikkabil harcokat. A légióban hadnagyi

rangig vitte, közben megsérült, rokkant lett és még ma is négyszáz frank havi rokkantnyugdíjat kap a francia kormánytól. Amikor az idegenlégióból Prágába visszatért, éppen akkor gyilkolt meg Párisban három csehslavák diákot. Tlusty jelentkezett a prágai rendőrségen, elárulta a diákok gyilkosának nevét, akit Párisban tartóztattak. Végezetül elmondotta, hogy Kassán meglopta egyik barátját, akivel huzamosabb ideig volt a javítóintézetben.

— Ha most szabadon engednek, — mondotta a rendőrtanácsosnak, — akkor elárulok egy szenzációs kassai gyilkosságot, amely most még rejtély és csak én tudom a nyitját.

A titokzatos kalandor kívánságát nem teljesítették. A kassai rendőrség egyik tagja Prágába utazik, mert erős a gyanu, hogy Tlusty lelkét sok más bűn és szélhámosság is terheli, sőt súlyos része van az általa jól ismert párisi gyilkosság elkövetésében is.

## A hontalan cár lemondásának tragikus részletei

Szófia, május 11.

Jovanovics Jovan volt külügyminiszter és londoni követ. Az első lemondás címen számol be Ferdinánd volt bolgár cár izgalmas bűvelkedő lemondásáról. A lemondás 1918 október másodikán következett be, miután már aláírták a fegyverszüneti feltételeket. Ez a cár akarata ellenére történt, aki még mindig folytatni szeretne volna a háborút. A lemondásba csak az összes pártvezérek felszólítása után egyezett bele, de nem akart az országból távozni. Hívei rábeszélésére egy álmatlanul töltött éjszaka után határozta el, hogy elhagyja országát, melyet harminckét éven át szolgált.

— Miért menjek el? Miért nem hagynak itt? Hová mehetek? Hazám se legyen? — kiáltott fel kétségbeesetten.

— Talán Ausztriába, Felső, — mondotta neki Malinov miniszterelnök. Ott sem kellek.

Ugyanaznap éjjelkor Szófiától két kilométernyire egy kis elhagyott állomáson, ahol ez alkalommal csak néhány miniszter és katona tartózkodott, egy autó állt meg.

Két király lépett ki az autóból: a volt király és az új király. Mindketten bementek a szalonkocsiba. Az eksz király körülnézett maga körül, mintha valamit várna.

Elérkezett az indulás ideje. Az apa átölelte fiát, kezét fogott Malinovval is, majd a hadügyminiszterrel és így — A királyt lemondásom előtt kineveztem legfelsőbb katonai parancsnoknak.

Ezek voltak az eksz király utolsó szavai Bulgária területén. A vonat elindult és magával vitte Ferdinándot oda, ahonnan harminckét évvel ezelőtt Bulgáriába jött, mint osztrák hadnagy.

# Ne késlekedjék

hanem

vegye meg még ma a világ  
legolcsóbb kocsiját,

# CHEVROLET

## TOURING LEI 130.000

melyet a legnagyobb automobilygár, a „General Motors” ajánl Önnek.

Autorizált képviselő:

# R. SARTOR & Co.

Timișoara-Iosefin, a kalapgyárral szemben.

## LINOLEUM

futószőnyeg, perzsa és egyéb mintákkal Lei 78.—  
padlóbevonáshoz 200 cm. szélességben m<sup>2</sup>-kint „ 143.—  
linoleum ebédülőszőnyeg 200×300 „ 870.—

## HAAS LIPÓT

Linoleum- és Szőnyegáruház  
Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand 5

## Mérgezett parajfőzelék majdnem katasztrófális szerencsétlenségnek lett az okozója

Kolozsvár, május 12.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Rendkívül súlyos mérgezési tünetek között a belgyógyászati klinikára szállították két nap előtt Ilea dr. táblai főgyógyészt és nővérét. A főgyógyész nővére társaságában megebédelt, majd ebéd után rettenetes gyomorgörcsök vettek erőt mindkettőjükön. A sürgősen előhívott orvos megállapította, hogy egy főgyógyész, mint nővére veszedelmes mérgezésnek estek áldozatul. A mentők nyomban a belgyógyászati klinikára szállították őket, ahol Hatiegan dr. igazgató főorvos vette kezelésbe a görcsökben fetregő főgyógyészt és nővérét. Hatiegan dr. alapos vizsgálat

után az atropinmérgezés jellegzetes tüneteit állapította meg. Sürgős orvosi beavatkozás után sikerült a rettenetes mérgező romboló hatását ellensúlyozni és ezzel a katasztrófának elejét venni. A vegyvizsgálat a főgyógyész által elfogyasztott parajfőzelék maradványában nagymennyiségű atropint tartalmazó belladonnaleveleket talált. Olyan nagy mennyiségben volt ebből a mérgező növényből, amely kizárja, hogy az véletlen folytán került a főgyógyész ételébe. Ilea dr. és nővére állapota tegnap délután már annyira javult, hogy felgyógyulásuk kétségtelen. A titokzatos mérgezés ügyében a rendőrség széleskörű nyomozást indított.

## Tragikus kirándulás Ungor Károly temesvári butorgyáros gimnazista fia tegnap délután Gyiroknál fürdés közben a vízbe fulladt

### A szülők még nem értesültek

Temesvár, május 12.

A temesvári középiskolákban tegnap főigazgatói szünet volt. A legtöbb iskola ezt arra használta föl, hogy a szép meleg májusi napon kiránduljon. A piarista főgimnázium növendékeinek egy csapata — száznál többen — a gyiroki erdőbe mentek. Velük volt Merz Károly hittanár és Ferencz Antal tornatanár. Vidáman mentek ki az ifjak, az erdőben táboroztak, játszottak, majd a cserkészek neki-látták az ebéd megfőzésének. Délben, a rekkenő hőségben néhányan kimentek az erdő szélére és ott megfürödtek.

A víz a Bega szélén ott nem mély és nyole-tíz diák virgonean lubickolt a habokban. Egyszerre azonban nagy ijedelem szállta meg valamennyiüket. Sikoltás hallatszott a vízből és a többiek látták, hogy Varga András bukdaesol a habokban. Szerencsére egy jó uszó osztálytársa, Orth Ferenc, azonnal mellette termett és kimentette pajtását az árból.

A Varga fiu veszedelméből azonban nem okultak a többiek és tovább viháncoltak a vízben. Köztük volt Ungor Tibor, Ungor Károly temesvári butorgyáros ötödik gimnazista fia is. Ungor Tibor tizenöt éves fiu volt még csak, de fejlett természetével már szinte fiatalembernek számított. Jó tanuló, okos fiu volt, aki több pajtásával diáklap szerkesztésére adta magát nemrég.

Ungor Tibor, aki nem tudott uszni, a sekély vízben járt-kelt, válláig alámerült, majd felugrott, tréfálkozott a

többiekkel. Mivel látta, hogy a víz elég sekély, beljebb merészkedett a Bega közepe felé.

Már derekáig, már melléig ért a víz, de mégse fordult vissza. Egyszerre aztán elvesztette lába alól a talajt. A hajt még tetézte az, hogy azon a helyen kanyart képez a Bega és sodra igen gyors.

A sebes ár magával ragadta Ungor Tibort és vitte, vitte lefelé Hamarosan olyan helyen volt már, ahol a többiek nem tudtak és nem mertek hozzája közeledni, mert azon a helyen a part igen meredek. Azok is, akik följebb a vízben voltak, ahol az alacsonyabb, kiszaladtak a partra és kétségbeesetten kiáltottak segítségért. Ungor Tibor le-lebukott a vízbe, el-elmerült, kezeivel kapkodott, hívta pajtásait.

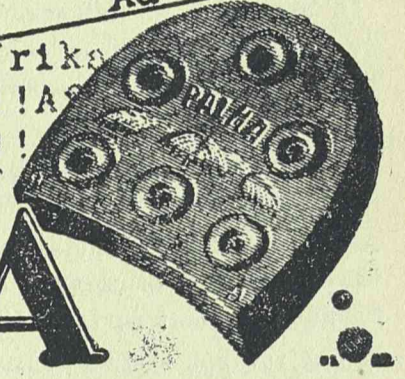
Felbukkanásai egyre ritkábbak lettek és alantmaradásai egyre hosszabbak. Végül nem került töb-

## 5 világrész és mindenütt Palma

!!!Ázsia!!!Áfrika!!!Amerika!!!  
 Ausztrália!!!Europa!!!Az  
 !!!Amerika!!!  
 Afrika  
 ...Minden tájon,  
 ...Tengerszélien,  
 ...Munkásságnak  
 ...Nyáron, télen  
 ...Kell Palma  
 ...Palman járj, ha  
 ...Dolgod végzed,  
 ...Kitartásra  
 ...Frissességet  
 Ad Palma

!!!Ausztrália!!!Europa!!!  
 !!!Europa!!!Ázsia!!!Af

# PALMA



javitják. A multban számos panasz hangzott el, hogy nagyon kevés tornaszer volt a strand területén. Az idén az igazgatóság gondoskodik, hogy megfelelő számú tornaszer álljon a közönség rendelkezésére.

Két új pavillon épül. A nagyobbik a nők számára készül, száz öltöző szekrénnel, a kisebbik a férfiak részére, nyolevan öltözőszekrénnel. A szekrények kettős zárral lesznek ellátva és így remélhető, hogy a tavaly gyakorta felmerült lopásoknak ezáltal sikerül majd gátat vetni. A strandon lévő tejesarnokot a városi tejközpont veszi át. Ujtás, hogy a strandra bevezetik a vízvezetékét. Hid is épül majd, azonban a vashengerek még nem készültek el és ez így csak a jövőben fog megvalósulni. Addig kompp segítségével fog a közönség az egyik partról a másikra átjutni. Még egy új pénztárt állítanak fel a másik kettő mellé, ahol a kedvezményes jegyeket váltja a közönség. Az idén nem adnak ki látogatási jegyeket, ezáltal veszik elejét annak, hogy nagyon sokan csak nézőként menjenek a strandra. És ami a legfontosabb: május tizenötödikén megnyitják.

**AZ ASRTA POLITIKÁJA.** Gyulafehérvárról jelentik: Az Astra román közművelődési egyesület már régen akciót indított, amelynek célja az, hogy az elsőfőhermegyei régészeti társaság vagyonát a maga részére szerezzék meg. A harminchárom éves multtal rendelkező magyar intézmény körülbelül tizenöt millió lei értékű vagyonnal rendelkezik és az Astra most ezt meg akarja szerezni a Muzen National részére. Tárgyalások is indultak meg ebben az ügyben és valószínű, hogy az Astra, amely igénybe veszi a hivatalos nyomást is, birtokába jut a társaság vagyonának.

## A nyári flörtölés tanyája a napokban megnyílik

Temesvár, május 12.

A hirtelen beköszöntött meleg aktuálissá tette a kérdést: mi lesz a stranddal? Kizónáztunk a helyszínére. A nyáron emberektől zsufolt strand még üres. A vig kacagás, mulatozás, lubickolás és pajzán flörtölés nyári tanyáján emberek nekigyürkőzve dolgoznak. A kerítés egyik sarkában tornaszereket állítanak fel, a part bal olda-

lát fürge kezek szorgosan javítják, nyikorgó talicskákkal homokot szállítanak. A büffé előtt áll a strand egyik igazgatója és stentori hangon rendelkezik.

A strand egész területét nagyarányu javításnak vetik alá. Új homokpartokat építenek, amit bizonyára örömmel üdvözölnék a napfürdőzés lelkes hívei. Az egész partmedert meg-

## Pünkösdi ruhavásár!

Férfiöltönyök készen vagy méret után elsőrangú szövetből 2000 leitől 5000 leig  
 1500 „ 3000 „

Nőikabátok „ „ „ „ „  
 Készpénz ellenében vagy részletfizetésre!

# Lukács & Comp.

TELEFON 21-26

Temesvár, Mercy-utca 10

# Pénzeslevelek fosztogatói

ültek az őcsanádi postahivatalban, akik rendszeresen megdézsmálták a külföldről érkezett leveleket

## Leleplezett bűnös triumvirátus

Temesvár, május 12.

A temesvári postaigazgatóság egy év előtt a temesvári ügyészségen büntető feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik rendszeresen kilopták az Őcsanádra érkezett pénzeslevelekből az azokban küldött összeget. A feljelentés nyomán megindult ügyészségi eljárás azonban eredménytelenül végződött és tavaly decemberben a további eljárást beszüntették. A temesvári postaigazgatóság azonban saját hatáskörében tovább folytatta a nyomozást, amely meglepő eredménnyel járt. Az őcsanádi postánál Stoica Kornélia postamesternő, Stanciu Teréz kezelői és Serum János postaszolgái minőségben állottak alkalmazásban. Amikor az ügyészi eljárás megindult, mindhármukat a postaigazgatóság súlyos gyanúok és más hivatali szabálytalanság miatt állásuktól elmozdította.

Az elmozdítás után közel egy évig reá most a postaigazgatóság újabb terhelő bizonyítékokat hozott fel ellenük.

Őcsanád község a román-magyar-jugoszláv határ találkozásánál fekszik. A változott viszonyok következtében és a munkaalkalom hiányában a községből nagyon sokan külföldön kerestek boldogulást. Így sok őcsanádi lakos Bécsben, Danzigban, Hamburgban és Amerika több városában telepedett meg és onnan pénzeslevelekben külföldi valutát küldött hozzátartozóinak. Két év előtt, már 1927-ben nagyon sok panasz hangzott el, hogy az őcsanádi posta üresen kézbesíti ezeket a leveleket és a bennük levő pénz eltűnt. Amikor az érdekeltek panaszra mentek Stoica Kornéliához, az vállvonogatva jelentette ki:

— Messziről jön a levél, mit tudom én, ki vette ki és hol törték fel a levelet. Nem látja, hogy mi sértetlenül kézbesítettük? Menjen panaszra a jó Istenhez.

Tény, hogy a pénzesleveleken semmiféle külső sérülés nyoma nem volt látható. Az így megkárosult emberek azt hitték, hogy valóban valamelyik külföldi postán történt a dézsmálás.

Amikor azonban 1927 végén és 1928-ban jóformán minden külföldről érkezett pénzeslevél tartalma csupán néhány fehér papírszelet volt, a károsult emberek feljelentést tettek a temesvári ügyészségen és a postaigazgatóságnál is. A kár két év alatt meghaladta a kétszáz ezer leit. Az eljárás megindult, azonban pozitív bizonyítékok a postatisztviselők ellen nem voltak és így, mint említettük, az ügyészség az eljárást megszüntette.

A postaigazgatóság a saját hatáskörében tovább folytatta az eljárást és hat hónapi vizsgálat után sikerült kézzelfoghatólag kideríteni, hogy az őcsanádi postahivatalnál évek óta szervezett bünszövetkezet működött, amelynek tagjai Stoica Kornélia, Stanciu Teréz és Serum János voltak. Megállapítást nyert, hogy

**a legaprókosabb pontossággal értették a pénzeslevelek felbontásához, újból való leragasztásához és erre a célra megfelelő finom műszereik is voltak.**

De sok mást is megállapított a vizsgálat. Kiderült, hogy Stoica Kornélia éveken át nem számolt el a telefon és táviródíjakkal. A postacsomagok után fizetett készpénzilletéket is elsikkasztotta és az így szerzett pénzen a bűnös postai triumvirátus osztozkodott. Ezekből az üzelmekből kifolyólag a postát is kétszáz ezer lei kár érte. A postaigazgatóság a súlyos bizonyítékok alapján újabb beadvánnyal fordult az ügyészséghez és kérte a bűnös postaalkalmazottak ellen a büntetőeljárás újrafelvételét. Seciureanu Romulusz vezetőügyész ezt el is rendelte.

az ügyészség újból magáévá tette a posta feljelentését és az iratokat áttette a vizsgálóbíróhoz, hogy az haladéktalanul ejtse meg a vizsgálatot. Valószínű, hogy ez a vizsgálat sok más, eddig még fel nem derített bűnös üzelmekről rántja le a leplet.

## Hosszu évek óhaja végre megvalósul

Temesvár, május 12.

A báziai vágánynak a város területén végigfutó részét most már valóban nemsokára kihelyezik. Hosszu éveken keresztül folytak erre vonatkozólag a tárgyalások a város, a vasút és a kormányok között, amíg végre a múlt esztendőben megszületett a végleges megállapodás. Ezt a megegyezést most már a kormány és a vasúti vezérigazgatóság is helybenhagyta. A megegyezés értelmében a földmunkálatokat az új pályához, amely a józsefvárosi pályaudvarról indul ki északi irányban és a városnak a nyugati oldalán való megkerülésével kapcsolódik be Kisodánál a régi vágányba, a városnak kell elkészíteni. Ehhez azonban előbb szükséges különböző területek megszerzése. A város most kezdte

meg erre vonatkozó tárgyalásait az érdekelte telektulajdonosokkal. A városi tanács szeretné, ha erre vonatkozólag minden egyes esetben létrejönne a békés megegyezés és azért a földek holdjáért átlag nyolevanezer leit kínál. Azoknak, akiknek az igénybeveendő területen házuk van, a város hajlandó a gyárvárosi Munkástelepen ugyanolyan minőségű házat építeni, mint a minő a mostani házuk. Ott azonban, ahol a békés megegyezés nem lesz keresztülvihető, a város megindítja a kisajátítási eljárást. A vasút számára való kisajátításnál a törvény jogot ad a szükséges területeknek azonnal való igénybevételére, ami független a pertől. A per öt-hat esztendeig is elhúzódhatik.

## Diplomáciai konfliktus származhatik abból, amikor a futballistákat nem engedik át a határon

Temesvár, május 12.

Különös konfliktus ügyében jelent meg tegnap délelőtt Cigareanu Liviusz dr. prefektusnál kihallgatáson Rasics, a nagyikindai jugoszláv határrendőrség felügyelője. Az eset előzményei felette érdekesekek, amelyek a konfliktushoz vezettek. Zsombolya és Nagyikinda futballesapatai minden különösebb formások nélkül látogatják meg egymást. Rasics felügyelő a futballistáknak utlevél nélkül való határátlépéséhez megkapta belgrádi felettes hatósági engedélyét, míg a jugoszlávok ezt a visszonság alapján minden különösebb formalitás nélkül megengedték. Közel két éve látogatják meg egymást ezen az alapon a szomszéd városok futballistái. A ka-

tolikus husvétü ünnepek során a zombolyaiak mérköztek Nagyikindán, akiket rendkívül előzékenyen fogadtak. A megbeszélés értelmében görög keleti ortodoksz husvétü ünnepekre, május ötödikén a kikindaiak rándultak át Zsombolyára. Azonban csak az állomásig érkezhettek meg, mert Talangescu István, a zombolyai határrendőrség főnöke, aki tudta, hogy a zombolyaiak néhány hét előtt utievél nélkül jártak Jugoszláviában és most vendégül látják a kikindaiakat, kijelentette, hogy nem engedi leszállni a futballistákat. Talangescu eljárása nagy meglepetést váltott ki, mert kölcsönös megegyezés alapján történt ez a határátlépés és neki már régebben kellett volna azt megakadályozni, ha

azt hitte, hogy törvényellenes. R. volt minden rábeszélés és kapacitás. Talangescu megmaradt álláspontra mellett, végül is Liuba Valér állambiztonsági vezérfelügyelőhöz fordultak, aki utasította Talangescut, hogy haladéktalanul engedje leszállni a szerb futballistákat. Ezzel az azonban nem ért elintézés, Rasics tegnap panasszal járult Cigareanu Liviusz dr. prefektus elé, akit arra kért, hogy vizsgálja meg az eseményt Talangescu révén nemcsak a futballistákat, hanem a jugoszláv állam is sérelem érte. A prefektus megígérte, hogy megvizsgálja az ügyet. Készen állunk arra, hogy ilyen kölcsönös futballrándulásokból kifolyólag a két szomszédos állam diplomáciai konfliktusba is veredhetik.



**Ultravitamin tea**  
Az angolkö (rachitis) megelőzése és gyógyítása ultraviolet sugarakkal besugárzott tejjel.  
Gyermekek, terhes és szoptatóanyák kimerült szervezetek erős szellemi munkát végzők részére életszükséglet. :  
Előjegyzéseket felvesz ;  
**Augustin Wátz,** tejipari vállalata  
Timisoara, Piata Tepes Voda 1. sz. (Eisenstädter ház). Telefon: 15-90.

**A forró napok alatt**

**Ferdinand**

étterem télikertjének

nyitott és hűvös helyiségei látogatók részére a legkellemesebb tartózkodást nyújtja

Kitűnő konyha, figyelmes kiszolgálás. Menü 45 és 60 leies árban. Abonánskönyveknél 20% kedvezmény.

Számos látogatást kér

**Iritz Zsigmond**  
igazgató

**Nagy okkazió-vásár DEFRA-cipőkben!**

Elsőrendű női-, férfi- és gyermekcipők

30, 35 és 40% árengedménnyel kaphatók a

**DEFRA**

cipőgyár lerakataiban

Józsefváros, Bul. Berthelot (Kossuth L.-u.) 2  
Belváros, Mercy-utca 10,  
Gyárváros, Piata Traian (Kossuth-tér) 2.

# Férjgyilkosság vádja

## Egy dettai asszony ellen, akit elhalt ura rokonai a temesvári ügyészségen feljelentettek

Temesvár, május 12.

Detta, temesmegyei község nyugalmát tegnap tragikus haláleset zavarta meg, amellyel kapcsolatban egy gyilkoló özvegyet azzal gyanúsítanak, hogy férjét eltette láb alól. A súlyos bűnlepillanatban még távolról nem történt beigazolást, de elég volt ahhoz, hogy a felelőtlen pletyka hitvesgyilkossággal gyanúsítson egy asszonyt.

Beszűsas betegeskedés után tegnap éjjel Dettán meghalt Topálszky Mihály ötvenhét éves jómodu és közbeesőben álló szücsmester. Topálszky Mihály hosszabb ideje betegeskedett és halála nem ért senkit váratlanul. Az özvegy már minden előkészület megtételére a temetésre, amikor tegnap délután Topálszky rokonai megjelentek a temesvári ügyészségen és ama gyilkosoknak adták kifejezést, hogy a jómodu szücsmester nem természetes halállal mult ki, hanem felesége mérgezte. A rokonok elmondották Securaneanu Romulusz vezetőügyésznek, hogy Topálszky néhány év előtt vette feleségül nálánál közel husz évvel fiatalabb hitvestársát. Topálszky fiatalabb felesége között a családi élet boldogtalan volt, a civakodások és veszekedések napirenden voltak.

Az utóbbi hetekben Topálszky minden különösebb ok nélkül hirtelen legyöngült, súlyos belső baj támadta meg egészséges szervezetét.

Főbb orvos is gyógyította, azonban sikertelenül. A rokonok hosszú és gyötrelmes betegsége alatt többször megátogatták és ekkor — mondották a feljelentők — Topálszky sohasem mutatott el hangoztatni:

— Meglássátok, ez az asszony sirba tesz engem. Ugy érzem, hogy az orvoságon kívül mást is etet velem. Valószínűleg mérge és így akar elpusztítani, hogy egyedül maradhasson.

A rokonok — folytatták a vezetőügyész előtt — akkor nem akartak hihetelt adni Topálszky gyanújának és azt vélték, hogy egy beteges ember rémlátása az egész. Azonban halála napjáig észrevették, hogy Topálszky napról-napra gyengébb lesz és a sok orvosság ahelyett, hogy használna, állandóan súlyosította egészségi állapotát. A gyanút növelte most az a körülmény, hogy Topálszky, aki még egy-két nap előtt kijelentette, hogy valamivel jobban érzi magát, az éjszaka múlt éjjel hirtelen meghalt. Este még látogatóban voltak nála, reggelre pedig az asszony közölte velük férje hirtelen halálát.

Ezen az alapon kiindulva kérték a vezetőügyészt, hogy derítsen világosságot a gyanus halál ügyében.

A szóbeli feljelentés után Securaneanu Romulusz vezetőügyész azonnal közölte a dettai csendőrséggel,

hogy Topálszky eltemetését nem engedélyezi és azt halasszák el, amíg ő Dettára utazik. A vezetőügyész egyben intézkedett, hogy Topálszky holttestét boncolják fel. A vezetőügyész tegnap délután Nedici László ügyészségi titkár kíséretében Dettára utazott és megejtették a hulla boncolását az ottani hatósági orvos segítségével. A boncolás során a különböző belső részekből három bádagedényt töltöttek meg és azokat

a bukaresti központi vegyvizsgálóállomásnak küldik annak megállapítása végett, hogy vajjon tartalmaznak-e mérget, vagy sem.

Amíg a bukaresti eredmény nem érkezik meg, addig semmi bizonyosat nem lehet tudni. Az özvegy természetesen tiltakozott a súlyos gyanúsítás ellen és kijelentette, hogy az nem más, mint rosszakaratu rágalom és következménye a közötte és férje rokonsága között kiélesedett ellenséges viszonyoknak.



## Koprol

### csokoládéhashajtó

## Szabadon engedték ismét a Danubia biztosítóintézet két vezető tisztviselőjét

Temesvár, május 12.

A temesvári törvényszék ismét tárgyalta Popovici György, a Danubia biztosítóintézet igazgatójának és Popescu Romulusz a Danubia cégjegyzőjének letartóztatási ügyét. Ujból harminc nap telt el, hogy a táblai vádtanács ismét elrendelte mindkettőjük letartóztatását. A törvényszéknek kellett döntenie, hogy ezt a fogságot tovább harminc napra újból megerősítse. A törvényszék tanácsa mindkettő azonnali szabadlábra helyezését rendelte el, az ügyészség sem felebbezett a szabadlábra helyezés ellen és így Popescu és Popovici már elhagyták az ügyészségi fogházat. Érdekes, hogy a törvényszék kétszer döntött már mindkettőjük szabadon bocsátása mellett. Mindkét esetben szabadon is engedték őket, utólag azonban a táblai főügyészség felebbezett a törvényszék döntése ellen és a táblai vádtanács

mindkét esetben elrendelte újlagos letartóztatásukat. Most már harmadszor döntött a törvényszék szabadlábra helyezésük mellett.

A Danubia biztosító ügyében megindított büntetőeljárás különben érdekes fordulatot ígér. Hónapok óta tartó munka után a kirendelt szakértő átvizsgálta a könyveket és azok szerint a kár, amelyet a biztosítottak szenvedtek, nem haladja felül az 500.000 leit. A szakértő érdekes megállapítása az, hogyha az alapítók 1928 szeptemberében a jegyzett alaptőkeből legalább egy millió leit fizettek volna be az intézet pénztárába, úgy a sok bonyodalmas és nehézséget el lehetett volna kerülni. Archiri Sándor vizsgálóbíró különben folytatja a vizsgálatot a Danubia ügyében és tizenötödikén, szerdán több tanút hallgat ki. A szakértő valószínűleg még a jövő hét folyamán nyújtja be jelentését.

## Kifogták a Marosból és eltemették Ujaradon az öngyilkossá lett Bobb Illés drt

Temesvár, május 12.

Egész életében szerette a tisztaságot, a esint és mégis a Maros piszkos, szennyes hullámaiba ment meghalni Bobb Illés dr. Temesvármegye volt árvaszéki elnöke. Hétfőn délután három óra tájban jókedvűen, több heti betegségből felgyógyultan azzal ment el hazulról, hogy este hét órakor ott-hon lesz és lakásába nem tért többé vissza. A feleségétől a viszontlátásra bucsuzott és akkor még nem sejtette sem ő, sem pedig felesége, hogy ez a viszontlátás csak a tulvilágon lesz lehetséges.

Egy gondokkal és aggodalmakkal átvirrasztott éjszaka után felesége

másnap reggel tudta meg, hogy férje Ujaradon a Marosba vetette magát. Máiig sem lehetett kideríteni, hogyan és miért utazott ki Bobb Illés dr. Ujaradra és mi készítette arra, hogy eldobja magát az életet, amelyet szeretett. Ki tudhatja azt, hogy hirtelen milyen sötét fellegek lepték el a lelkét, amelyek elvették tőle a kilátást a jövőre. Családja tudta és barátai is tudták, hogy sokat töprengett és pörögött nyugdíja miatt, de senki sem sejtette, hogy ez az ügy hirtelen anynyira elkészerítse, hogy a halálba menjen.

A temesvári rendőrprefektura ügyeletes tisztje péntekről szombatra vir-

radó éjszaka azt a telefoni értesítést kapta Aradról, hogy Ujarad határában kifogtak a Marosból egy holttestet, amelyben felismerték Bobb Illés drt. Apósa, Schaffner Béla nyugalmazott ujaradi főszolgabíró szintén megtekintette a hullát — mondotta a telefoni üzenet — és agnoszkálta azt. A rendőrprefektura az esetről még az éjjel folyamán értesítette Bobb Illés dr. családját. Tegnap reggel özvegy Bobb Illésné, született Schaffner Böske, továbbá unokafivére, Schaffner Fülöp volt rendőrkapitány és neje autón Ujaradra utaztak. Bobb Illés dr. temetése nagy részét mellett tegnap délután ment végbe Ujaradon.

## Tizenhatezer ebéd

került kiosztásra a két népkonyhában

Temesvár, május 12.

A város népjóléti ügyosztálya most számolt be a két városi népkonyha működéséről. A népkonyhák novemberben kezdték meg működésüket és április 15-én zárultak be. A két népkonyhában összesen 16.030 ebédet szolgáltatott ki és pedig a Gyárvárosban 1809 fizetett és 5061 ingyenes, a Józsefvárosban 3923 fizetett és 5237 ingyenes ebédet. Egy ebéd ára tizenöt leit volt, a szegények és munkanélküliek azonban ingyenebédet kaptak. A népkonyhák működése 384.572 leibe került, amelyből a fizetett ebédek révén 85.980 leit térült meg és így a város erre a népjóléti intézményre tulajdonképpen 298.592 leit fordított. A kiadásoknál 28.500 leit volt a helyiségek bére, 65.700 leit a személyzet fizetése, 27.275 leit a leltári tárgyak beszerzése és 263.097 leibe került a főzésnél felhasznált élelmiszer.

## Háztelkek

részletfizetésre az Amerika vendéglő telkén (Vásártér, Babusnik-ut 12) olcsón kaphatók.

## Pollák Zsigmond

(I. Pollák si Fiul-cég) Jenőherceg-u. 3  
Telefon 9-65

## Minden jóháziasszony

saját érdekében cselekszik, ha ügyel arra, hogy befőtteihez a valódi

## „CELLOPHAN“-t

használja és óvakodik silány utánzatoktól. A valódi „CELLOPHAN“ szabadalmazott borítékban.



felirással kerül forgalomba. Kapható minden jobb papír-, fűszer-, csemege- és üveghereskedésben. Amennyiben valahol nem szerezhető be, bővebb felvilágosításért forduljon a

„ROMANIL“-r.-t.-hoz  
Timisoara I., Bánáti ház.

## Átköltözködési értesítés!

Tisztelettel értesítjük mélyen tisztelt vendőinket és a n. é. közönséget, hogy

## takaró- és butorszövet-gyárunk

engros és detail eladási helyiségét május 1-én Temesvár-Józsefváros, Cui. Carol (Hunyadi-ut) 11. sz. alá helyeztük át, ahol saját gyártmányainkból, u. m.

butorszövet, brokát, függönyszövet, piús, ágy-, asztali- és divántakarók, átvétők, szőnyegek, lemplom- és zászlószövetekben, a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig nagy választékban raktárt tartunk. 2131

Kérjük szükséglet esetén raktárunk szives megtekintését vételkényszer nélkül: T. tisztelettel

## Herzog Péter és Társa

butorszövet és takaró mechanikai szövőde

# Hírek

## Az egyesülés

ünnepe az egész országban impozáns külsőségek között folyt le. Temesvárott az összes templomokban Te Deumot tartottak. A hivatalos istentisztelet a gyárvárosi székesegyházban ment végbe, ahol Cigareanu Liviusz dr. prefektus, Constantinescu Demeter tábornok, hadosztályparancsnok, Domasneanu György főpolgármester, Crenian Aurél rendőrprefektus és a polgári, valamint katonai hatóságok többi méltóságai vettek részt. Az istentisztelet után a Lloyd-soron az egyes iskolák, egyesületek és a katonaság elvonultak a prefektus és a tábornok előtt, majd a prefektura nagytermében hivatalos fogadtatás volt, amelyen az egyházak, intézmények, testületek és a konzuli kar képviselői szerencsekívánataikat tolmácsolták. Cigareanu prefektus és Constantinescu tábornok válaszoltak az üdvözlő szavakra. A prefektus bókolással emlékezett meg Károly és Ferdinánd királyok, valamint Mária királyné érdemeiről. A szokásos megvendégelés elmaradt és a prefektus bejelentette, hogy erre a célra százhuszezer leit Temesvár város szegényeinek ajánlja fel. Este a színházban előadás volt, amelyen a Banatulalárdá Dragoi Szabin, a Principeasa Elisabeta dalárda Voinea István és Zenebarátok Egyesületének zenekara Neubauer Gida vezénylete mellett szerepelt. Zenés takarodó zárta be az ünnepségeket, amelyek külső rendezéséért elismerés illeti Crenian Aurél rendőrprefektust, Manciu inspektort és rendőrségi tisztikart.

Cigareanu Liviusz dr. prefektus tegnap Mária özvegy királynénak, Elena anyahercegnőnek, a régens-tanácsnak és Maniu Gyula miniszterelnöknek táviratilag tolmácsolta az egyesülési ünnepségek során elhangzott jókívánásokat, egyben üdvözölte a Maniu-kormányt.

Bukarestben is nagy fénytel ünnepelték meg május tizedikét. A patriarkátus templomában ünnepélyes istentisztelet volt, amelyen a királyi család, a régens tanács és a kormány tagjai, valamint a polgári és katonai előkelőségek vettek részt. Utána felvonulás volt a Calea Victoriei, este ünnepi előadást tartottak a színházakban.

## Magosix magyar autó

vezet megbízhatóság, szoliditás és szépség tekintetében

Nagyromániai vezérképviselői és gyári lerakat:

**SKONDA GYÖRGY**  
Temesvár-Belváros, Börze-utca 5. sz.

— **Bucusu a Mehalában.** A mehalai görög keleti román egyház ma tartja szokásos bucsuját. Ebből az alkalomból a templomtéren egész napon keresztül különböző népszórakozásokat, délután pedig rugát rendeznek.

— **Hősök napja.** A hősök napját kegyeletes emlékezéssel ülték meg Temesvárott, a fővárosban és az országban. Temesvárott a Domtéren tábori mise volt, majd a katonai temetőbe vonult a menet, ahol a szónokok ismertették a nap jelentőségét és kiemelték, hogy azoknak az ismeretlen hősöknek emlékét őrzik, fajra és vallásra tekintet nélkül, akik a világháborúban estek. A sirokra a megye, Temesvár városa és a hadosztályparancsnokság koszorút helyeztek.

— **Pénzügyi áthelyezés.** Aradról jelentik: Serb Sándor aradi pénzügyigazgatósági főtanácsost saját kérelmére a temesvári pénzügyigazgatósághoz helyezték át.

— **Kulturális előadások.** A Magyar Párt csákovai altagozata ma délután kulturális előadást rendez, amelyen a központ részéről Dányi György népirodai igazgató és Vécsey László vesznek részt. Előadás és gyűlés lesz ma délután a Kardos-telepen is, ahol a központ szintén képviselteti magát.

— **A rokkantak érdekében.** Budapesti tudósítónk telefonálja: A népjóléti miniszterium elkészítette a hadirokkantokról szóló törvénytervezetét, amely segíteni fog ezeken a szerencsétlen embereken. A rokkantak jelvényt és arcképes igazolványt kapnak, akik mindenütt előnyben fognak részesülni.

## Imakönyvek

magyar, német és román nyelven nagy választékban a legolcsóbban **TARJÁN**, Hunyadi-u. 6. Telefon 20-89. 2147

— **A Buziási Magyar Olvasókör jubileuma.** Buziás magyarsága ma ünnepeket ül, mert ma tartja meg a Buziási Magyar Olvasókör huszonöt éves jubileumát. Délelőtt fél tizenegy órakor istentiszteletre gyűlnek össze a kör tagjai, majd a temetőben megkoszorúzzák a kör két első elnökének sírját. A temetőből a gyógyterembe vonulnak, ahol diszközgyűlést rendeznek, utána bankettra ülnek össze. Délután a parkban sétahangverseny és tombola lesz, este pedig színelőadás a gyógyteremben. Temesvárról ma reggel vonaton és autókön igen sokan rándulnak ki Buziásra.

## Mágánkölcson

nagyobb összeg, jó kamatozással, teljes biztosíték mellett kerestetik. Ajánlatokat „Biztos tőke” alatt kérünk. (2134)

— **Nyolcvanegy éves gyilkos asszony.** Párisból jelentik: Portois volt bécsi butorgyáros nyolcvanegy éves özvegye szőváltás kevében agyonlőtte szobalányát. A gyilkos matróna a törvényszék előtt beismerő vallomást tett, mire a bíróság magas korára való tekintettel öt évi börtönrre ítélte, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette.

\* **John-mosógépek, mángorlók, fémhőneműsavarók, tüzhelyek** — fekete és emaillezettek leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskezelésében, Temesvár-Belváros.

— **Fagyos szentek.** Még csak néhány napja kaptuk a meleget és ma már beköszöntött az első fagyos-szent: Pongrác, utána jön a másik kettő: Szervác és Bonifác. Remélhető, hogy ebben az évben nem ragaszkodnak a hagyományhoz és elengedik a hideget, amelyet máskor hoznak. Ebben az esztendőben már éppen elégünk volt a hidegből, amely sokkal nagyobb volt és sokkal tovább tartott, mint máskor. A három fagyos-szent legyen ebben az évben csap papíron hideg, de hagyja meg nekünk a meleget, amelyet végre nagynehezen kaptunk meg.

## Olcsó megnyitó Láng Vály

ajándék tárgyak különlegességi üzletben a Városháza épületében. Telefon 23-44

— **Műkedvelők mint tüzoltók.** Buziásról jelentik: Megirtuk, hogy a M u s c h o n g-féle asztalostelepen tűz ütött ki, amely könnyen veszedelmessé válhatott volna, mert a műhelyben több benzines hordó volt. Szerencse, hogy ugyanazon estén a buziási műkedvelők a gyógyteremben próbát tartottak és a tüzről nyomban értesültek. Niczifor Gyula buziási tüzoltóparancsnok, aki a próbán szintén jelen volt, a műkedvelőkkel azonnal a helyszínere ment és a műkedvelők sorra kigurították a benzines kordókat és így elejét vették az esetleges robbanásoknak. A tüzoltóság önfeláldozó munkájának sikerült a tüzet lokalizálni.

— **Szemző Gyulát kiadják Ausztriának.** Prágából jelentik: A pozsonyi büntetőtörvényszék tegnap megkapta a prágai igazságügyminiszterium leiratát, amely szerint a miniszter megerősítette a törvényszék döntését és Szemző Gyulát Ausztriának kiadja. A kiadatás már legközelebb megtörténik.

## B. ROTH OLGA kozmetikus

Belváros, Szt. György-tér sarok Deutsches-Haus

sokévi praxisa és modern módszerrel garantálják minden szépséghiba eredményes kezelését.

— **Szász ujságíró öngyilkossága.** Bukarestből jelentik: Theil Frigyes dr. ismert szász ujságíró, a Siebenbürgisch Deutsches Tagesblatt főszerkesztője öngyilkossági szándékkal Bukarestben a mellébe lőtt. Állapota súlyos, de nem életveszélyes. Theil dr.-t az Erzsébet-szanatóriumban ápolják, ahol megoperálták. Hogy végzetes tetteire mi készítette, azt egyelőre nem lehet tudni.

— **Cigányok családi háború-sága.** B ó c z Erzsébet cigányasszony összeverekedett a vele vadházasságban élő K r p a c s Trifuval. Verekedés közben Krpacs késsel kétszer Bócz Erzsébet bal tenyerébe szurt. Bócz Erzsébet sebét a mentők köztölték be, Krpacs Trifu ellen pedig a rendőrség megindította az eljárását.

## Németországi patent

elsőrangú cikk terjesztésére Temesvár és Bánát részére megbízható képviselőket keres

**GRÜNBERGER MENYHÉRT**  
Oradea-Mare, Strada Pavel No. 18.

FIGYELEM! Biztos vagyonszerzés!

## Villanytelep,

mely két községet világít, további 4 község világítása kibővíthető, biztos, szép jövedelemmel eladó, esetleg ház-zal vagy birtokkal elcserélhető. STABIL gőzgép 80 HP. Brünni gyártmány legújabb összeállítás. Hámozógép 8 q óránkénti teljesítőképességgel és egy 4 réti sikszita jutányosan eladó.

Bővebbet ARGUS-nál Lloyd-sor 5.

## Már nem lehet panaszuk az autótulajdonosoknak

hogy a javításuk sokba kerül, mert megnyit az olcsó autógarázs, elsőrendű szakember vezetésével, ahol minden-nemű javítást elvállal. Autók teljes javítását, hűtőforrasztását, új rugók készítését és javítását autogénhegesztést, új karosszéria készítését és javítását elvállalja. — Kérem egyszerű próbával meggyőződni a szolid árakról és pontos kiszolgálásról. — A nagyérdemű autótulajdonosok szíves pártfogását kérve, tisztelettel

## E. PERLMUTTER

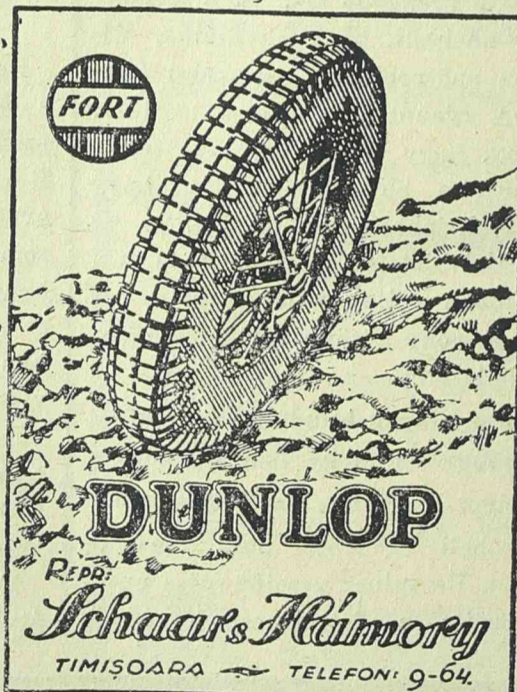
garázstulajdonos, TIMIȘOARA,  
Bulev. Károly (Hunyadi-ut 46,  
Akkumulátor mellett az udvarban

## Meghívó

A Szociális Missziótársulat temesvári szervezeteinek 1929 évi május hó 16-án d. u. 5 órakor a Piarista főgimnázium nagytermében megtartandó közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Szervezetek évi jelentése és a pénztári kimutatások felolvasása.
3. Leányklubok évi jelentése.
4. Tisztikar felmentvénye.
5. Esetleges indítványok.
6. Dr. Wulff Hildegardis nővér előadása (Freiburg).
7. Csatóry Adél szoc. nővér előadása (Cluj).



## Nyári ujdonságok

nőiruhák, komple és selyemruhák nagy választékban

## JASZENSZKY

Temesvár-Gyárváros, Kossuth-tér

2136

**A Magyar Párt új temesi altagozati.** Ferendia temesmegyei községben a lozocésütörtök délután alakult meg a Magyar Párt altagozata. A gyűlésen, amelyen a ferendiai magyarság teljes ezében jelent meg, a vármegyei közpötot Dada nyi György irodaigazgató képviselte, aki az elnöki szökböl ismertette a szervezkedés szükségességét továbbá a Magyar Párt céljait és régi eredményeit. A tisztikart a következöképpen alakították meg: diszel Horváth József, elnök Horváth Géza, alelnökök Márton József, Dukó Géza, titkár Bartos Mihály, jegyző Martin Mihály és Gligor Ferenc, elnökök Vörös István és ifj. Lédeczy József, szomszédági elöljárók Vratarics József, Winkler Jakab, Vratarics Ferenc, Lédeczy József és Szekeres Ferenc.

**CFR-bérletjegyek,**

vizumok, külföldiek utleveleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

ERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.) 8. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-60. (588)

**Nagyarányu selyemesempészés.** Szombolyáról jelentik: A szombolyai szarállomáson nagyarányu selyemesempészést fedeztek fel. Jonescu főnök Ganca vámtisztviselövel együtt a Jugoszláviából érkező Szimona hálókosijának falában huszonhárom csomag selymet talált. Jonescu öök Rankovics Milivoj hálókosijakalauzt gyanusította a csempészéssel, amiért is elvette Rankovicstól az utlevelét, aki enélkül folytatta útját Bukarestbe. A csempészett selyem értékén a főnök három millió lei vámbíróságot rótt ki. Rankovics tiltakozott a csempészés vádjá ellen. Tegnapra várhatóan vissza Bukarestből, valószínű azonban, hogy a jugoszláv követség védelmét kérte a súlyos vád ellen.

**Autótól megvadult lovak.** Stana Florea huszonhárom esztendősnő, aki a hetedik pionierzredben szolgál, a gyárvárosi Széna-téren egy kocsit hajtott, amikor lovai egy szemérművő autótól megvadultak. A lovak megadták a kocsit és Stamata olyan zseniesetlenül esett le, hogy agyrázkótlást szenvedett. A mentők súlyos állapotban a katonai kórházba szállították.

**mindennapos székszorulás, felfúvódás, hálfájás, lélegzési zavar, szivdobogás, fejfájás, fülzúgás, szédülés és lehangoltság** esetén a természetes „Ferenc József” keleviz a bélműködést rendbehozza, megaditja az embert a kellemetlen érzések megörzi az idegek épségét és a szellemi frissességét. Nagynevű angol orvosok a Ferenc József vizet galandféregkuráknál is nagy eredménnyel alkalmazzák. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerárakban 1883

**Ha szép akar lenni,**

használdjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas”-hoz, I. Szentgyörgy-tér.

**Csavargók világkongresszusa.** Stuttgartból jelentik: Legközelebb megtartják Stuttgartban a csavargók világkongresszusát. Az előkészületek már megtörténtek és Európa minden részéből vesznek részt a csavargók ezen első európai gyűlésén. Furesa, hogy a csavargók kongresszusán néhány tanár, egy ügyész, több író, sőt egy pap is részt fog venni és felszólalni.

**Megkéselte a feleségét.** Palkovics Miklós románkécsai cigány a feleségével a Bessenyetelepen dolgozik. Tegnap délután a házastársak valami fölött összevesztek. Palkovics kést rántott és azzal a feleségét hátba szurta. Az asszonyt a mentők a kórházba szállították, Palkovicsat pedig a rendörség le tartóztatta.

\* Klinikai Laboratorium Belv. Bánáti ház II. 3. Vezetöje Dr. Bürger Géza. Komplet belklinikai diagnosztikák Röntgen és orvosi laboratoriumában intézeti (szanatorium, kórház) tartózkodás nélkül. Vizelet és anyagcsere vizsgálatok. **VÉR VIZSGÁLAT:** Wassermann reakciók naponként. Kahn-féle amerikai vérvizsgálat egy órán belül.

**Lunaparkban Teicsarnok és Buffet**

kiadó. Bővebbet: Gyárváros, Coronini-tér 23. II., 7. (Tótisz-ház)

**Bain rendörfelügyelő gyász.** Sulyos csapás érte Bain Lazar rendörfelügyelőt. Édesanyja Románszentmihályon rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt matrónt tegnap délután temették el a község nagy részvéte mellett. A temetésen a temesvári rendörség számos tisztviselője vett részt.

**Táncolva ment a halálba.** Lovrinból jelentik: Richter Miklós harmincegy éves mázolómeister tegnap lakásán felakasztotta magát. Richter az év elején tért haza Amerikából, ahol tekintélyes vagyont tett szert. Az elmúlt éjszakát még keresztültáncolta és reggelre öngyilkosságot követett el. Tettének oka ismeretlen. Ma délután temetik el.

\* **Táncitanítás a szabadban.** Gál Anna, az ismert temesvári tánc és torna tanárnő, tanításában új rendszert hozott be. Súlyt fektet arra, hogy növendékei sokat legyenek a levegőn és azért a meleg idő beálltával a szabadban tartja tánc és ritmikus tornaóráit. Ennek a tanítási rendnek máris látszik a hatása, mert a tanítványok sokkal fürgébbek és élénkebbek a levegőn. A tanítás az erzsébetvárosi Hatyutyu-utca 9. szám alatt folyik, ahol beiratások egész napon keresztül eszközölhetők.

**Az amnesztiarendelelet intézkedései.** Bukarestből jelentik: Május 10-én jelent meg az amnesztiarendelelet, amely az összes politikai és sajtóvétségekre vonatkozik, kivéve a kémkedésre. Azonkívül amnesztiában részesülnek azok is, akik — gyilkosság, csonkítás, gyújtogatás, fosztogatás, kínzás és rablás kivételével — el vannak ítélve és pedig olyképpen, hogy a büntetésüket csökkentik. Azoknak a büntetését, akiknél a szabadságvesztés legfeljebb három hónap, teljesen elengedik. Azok a tisztviselők, akiket sikasztás, vagy hivatalos pénzek elherdálásáért ítéltek el, nem részesülnek semmiféle amnesztiában.

**Szenzációs butorvásár a legolcsóbb árak mellett a Butorszövetkezetenél Temesvár, Scudier-park.**

**Megtalálták a kovnoi merénylöt.** Kovnóból jelentik: Jevic állomáson egy fiatalember podgyászában felrobbant egy elrejtett bomba és a szilánkok letépték az illető három ujját. A rendörség nyomban őrizetbe vette a fiatalembert, aki Vosilius müegyetemi hallgatónak mondotta magát. Podgyászában még másik három bomba volt, amelyek ugyanolyan szerkezetűek voltak, mint azok a bombák, amelyeket a kovnoi operában találtak. Ebből azt következtetik, hogy a véletlen Waldemaras miniszterelnök merénylőjét juttatta a rendörség kezére. Vosiliust, akinél több revolvert is találtak, Kovnába kísérték és megkezdtek kihallgatását.

**uridivatüzlet**

**I.Hunyadi-u.3** ajánlja a NYÁRI idényre dus választékban raktáron levő szalmakalapok, tenniszíngek, nyakkendők, harisnyák, JANTZEN-féle amerikai női és férfi fürdődresszek Fehérneműek mérték után. Szolid árak.

\* **Hirdetmény.** Felkérjük a n. é. áramfogyasztó közönséget, hogy az összes a villamos berendezésekben eszközörlendő változásokat, u. m. a fogyasztótetek, motorok és egyéb háztartási készülékek, valamint a radiohoz szükséges áramtalakítók stb. bekapcsolását a városi villanytelepnél, II., Coronini-tér 2 alá előzetesen bejelenteni sziveskedjék annál is inkább, mert ezeknek ellenörlzése egy pontos nyilvántartásnak vezetése és az ezzel összefüggő áramszolgáltatásnak zavartalan biztosítása ezen bejelentéseknek hiányában, teljesen lehetlenné válik. Amennyiben a bejelentés elmulasztásából kellemetlenségek vagy zavarok keletkeznének, ezért az elektromos műsemminemü felelősséget nem vállal.

**Butorocassió!** Legolcsóbb és legjobb aradi butorok lerakata. A raktáron levő fa- és vasbutorok, kárpitósáruk

**önköltségi áron eladatnak. Részletfizetésre is!**

**CAROL GARAI KÁROLY ifj.** (voit ARTA) Gyárváros, Coronini-tér 21.

**ANYÁK NAPJA.** A legszentebb és legszebb elnevezés az anyáé a világon. Ebben az elnevezésben benne van minden szeretet, minden gyengédség, minden önfeláldozás, amellyel a gyermekkel szemben viseltetik az, aki étellel ajándékozik meg. Minden anya mártír, mert gyermekeiért szenved, aggódik, lemond, nélkülöz, nyomorog, dolgozik, fárad. Nincs a hálának és nincs a köszönetnek az a nagy megnynyisége, amely elegendő volna az anyák munkájának elismerésére. Szép szokás, gyönyörű szokás, amely Amerikából indult utnak, megünnepelni az anyák napját, Egy esztendőben csak egy napot szenteljünk az anyáknak, de akkor vegyük körül őket minden rajongással, minden szeretettel, minden dicsérettel. És elkövetkezett idén is az anyák napja, a mai nap Gondoljunk szeretettel anyánkra, ha él: csókoljuk meg áldott kezét, ha meghalt: vigyünk virágot a sirjára. És anyánk nevében tegyünk jót a szegény gyermekek szegény anyjával. Én.

**Pontosan járó órák!** **Lelkiismeretes órajavitások jótállás mellett!**

**GÁCS FERENC** órásnál **TIMIŞOARA-Erzsébetváros, Király-tér 12**



**Vezérképviselő: BALASSA ADOLF**

**JEDER KENNER KAUF**

**Waffenrad**




**Józsefváros, Uri-u. 4/a Tel. 15-35**

**Gyermek kocsik**

**Világmarika.** Fényezett 2250 L. — Nikkelezett 2650 L

**Schwarz Gyula** gyermekkocsi áruháza **Belváros, Mercy-utca 2. sz.**



**Kereskedelmi iroda**

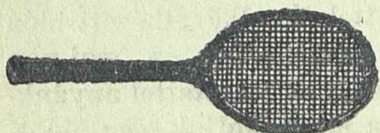
A m. t. kereskedelmi és ipari cégeknek szives tudomására adom, hogy kereskedők és iparosok részére, akik fizetési nehézségekkel küzdenek, tanácsadói és egyben egyezkedési irodát nyitottam, amely közvetítéssel is foglalkozik. Az érdeklét közgazdasági körök rendelkezésére állok és kérem szolgálataimat igénybe venni.

Tisztelettel **Deutsch R. Rezső** Temesvár, Str. 3. August (Andrássy-ut) 24. II. emelet.

**üzletmegnyitás.** A közismert **HERKULES** kötszövött és harisnyagyár temesvári fióküzlete **Belváros, Lloyd-sor, a Palace mellett holnap, hétfőn megnyílik** Az összes gyártmányok kicsinyben **gyári árak mellett** kerülnek eladásra

— **Akik a virágot szeretik.** A virágok királynője a róza, amely ezernyi változatban egymással vetelkedik és gyönyörködteti a nézőt. A róza kedvelői és kultuszának terjesztői megalakították a Rózsakévelők Romániai Szövetségét. Ennek tagja lehet mindenki, aki a virágot és a természetet szereti. A szövetség Temesvárott is megalakítja a maga csoportját, amelynek ma délelőtt tizenegy órakor lesz alakuló közgyűlése a városháza nagytermében.

— **Halálozás.** Zsombolyáról jelentik: Schlesinger Jenőné, Schlesinger Jenő ismert zombolyai kereskedő felesége, huszonnégy esztendősen korán meghalt. Halálát férjén kívül öt esztendősen kisleánya és apósa, Schlesinger Dávid, valamint nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése ma, május 12-én délután megy végbe a gyászházban.



**Tennis-ütők és labdák**  
1817  
**Javitások**  
(géphuozás) legolcsóbban.  
„RECTA” Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-u. Telefon: 183

— **Véres szerelmi tragédia.** Sepsiből jelentik: Susnyák Ferenc alsólánci legény beleszeretett a falu legszebb lányába, Hungácsi Margitba és feleségül akarta venni. Szülői azonban ellenezték a házasságot, mert katolikusok és nem akarták, hogy a fiuk református lányt vegyen feleségül. Rábeszéltek, hogy jegyezzen el egy másik leányt és a legény a sok beszédre hajlott is. Ettől kezdve azonban állandóan igen bus volt. Tegnap zsebébe tette revolverét, felkereste Hungácsi Margitot és agyonlőtte. Aztán hazafutott és a pincében öngyilkosságot követett el. Levelet hagyott hátra, amelyben megírja, hogy a szép Margit nélkül nem tud élni. A kettős tragédia hősei iránt nagy a részvét.

— **Bestiális napszám.** A rendőrség letaroltatta Pozsár Ferenc harminckilenc esztendősen napszámot, aki az elmúlt éjszaka a Munkástelep 16. számú házban Icob Magdolna kilenc esztendősen kislány ellen erkölcsstelen merényletet követett el.

## Tapetázás

2500— leltől szobánként.  
**Butorszövet, Ripszek.**  
**Szécsi és Tsa.**  
Hunyadi-ut 16. (2295)

— **Bohémvilág.** A Bohémvilág című heti élclapnak most jelent meg a tizedik száma. Tele van sok aktuális viccel, tréfával és verssel. A lap egyes számának hat lei az ára.

## Vendéglőmegnyitás.

A Belvárosban az „Autó (Regatta) Club” nyilvános büfféje és vendéglője megnyitott és elsőrangú ételleivel, italaival, valamint figyelmes kiszolgálással a n. é. közönség rendelkezésére áll.

Szives pártfogást kér

**Löwinger Károly**  
vendéglős. (2196)

— **Eljegyzés.** Rosenberg Bettus Timisoara és Lustig Vilmos Petrosani jegyesek. (Minden külön értesítés helyett).

— **Felvonulások rekordnapja.** Bécsből jelentik: Ma rekordnapja lesz az osztrák fővárosnak és Alsó-ausztriának a különböző felvonulásokban. Ismeretes, hogy a Heimwehr, a Schutzbund és a munkás sportegyesületek nagy felvonulásokat készítenek elő. A Stunde számítása szerint a rendőri készültség az államkincstárnak egy millió schillingbe fog kerülni, hogy a felvonulások nyugodt lefolyását biztosítsa.

— **Trotzkij egy szigeten telepedik le.** Belgrádból telefonálják: Trotzkij híre szerint családjával együtt a Konstantinápol közelében levő Halki szigeten telepedett meg.

— **Gyilkos örület.** Boroszlóból jelentik: Az elmúlt éjszaka Schwab Ottó dr. főorvos pillanatnyi elmezavarában megölte féléves kisfiát, azután pedig felakasztotta magát.

— **Tengeren pihen a volt kancellár.** Bécsből jelentik: Seipel volt osztrák kancellár hosszabb időre Földközi tengeri utra indult. A volt kancellár már elutazott Bécsből.

\* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conductorul prin Timisoara.)

Mielőtt tavaszi szükségletét  
**férfi-, fiu- és gyermek-öltönyök és felöltőkben**  
beszerezné, keresse fel saját érdekében  
**Hoffmann Mór** ruha-  
áruházát  
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a.  
Kedvező részletfizetési feltételek!  
Külön mértékosztály.

\* Uj nagy kedvezmény előfizetőinknek. A Déli Hírlap az egyetlen napilap, mely állandóan a legnagyobb kedvezményeket nyújtja előfizetőinek. A nyugdíjasok, állami tisztviselők az előfizetést havi nyolcvan lei helyett hatvan leiert kapják, minden előfizető kivétel nélkül minden hónapban egyszer díjmentesen veheti igénybe hirdetési rovatunkat egy tíz szögterjedő apróhirdetéssel. Aki valamely hónap huszadikán fizet elő, a jövő hónap elejéig ingyen kapja a lapot, a budapesti Park szállóban minden előfizetőnk előfizetési nyugtájának felmutatása ellenében husz százalék kedvezményt kap a szoba árából és külön tíz százalékot az étkezéseknél, legújabbán pedig megállapodást létesítettünk a budapesti Bristol szállóval, hogy előfizetőink, akik ott szállnak meg, kiadóhivatalunkban utalványt kapnak, amelynek felmutatása ellenében a szálloda visszatéríti a vendégnek az autóköltséget az állomástól a szállóig. Ha még tekintetbe vesszük, hogy ezeken kívül naponta házhoz szállítva, vidéken postával, élénk friss, a világ összes nagy eseményeiről beszámoló lapot kap, ugy mindenki nyilvánvaló érdeke, hogy a Déli Hírlapra mielőbb előfizessen. Vidékről elegendő egy levelezőlap beküldése.

**Csak rövid ideig!**

**Csak rövid ideig!**

## Üzletfelosztás

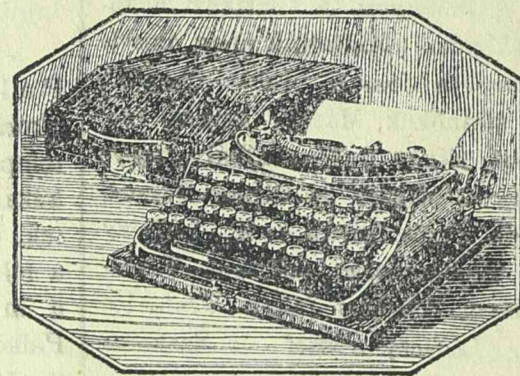
végett az összes raktáron levő női fehérneműk, kombinék, hálóingek, pyjamák, zsebkendők, gyermekhálóingek, pyjamák, kombinék, ruhácskák  
**gyári áron alul árusítjuk.**

**Erdélyi és Budai, Mercy-u. 2**  
Egyszeri bevásárlás meggyőző!

# 18 havi részletre 18

Ezen világhírű írógép díjtalan bemutatását eszközöl, prospektust küld:  
**REMINGTON KÖZPONT**  
Timisoara, Bul. Reg. Ferdinand 9.  
TELEFON  
13-69

## Remington Portable



— **Játék a fegyverrel.** Focht Ferenc tizenöt esztendősen tanuló tegnap délután szülőinek a Regéczy-utcában levő lakásán játékreвольverrel babrált. A pisztoly hirtelen elstült és a lövedék keresztülfurta a fiu bal tenyerét. A mentők a kórházba szállították.

— **A TAC jazz zenekara,** amely az egész városban osztatlan tetszésnek örvend, ma vasárnap este a Metropol nyári kerthelyiségében hangversenyez. A hangversenyre a zenekar ezuton meghívja a TAC tagjait és jóbarátait. Vendégeket szívesen látnak.

\* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII., Baross-tér 18.

## NŐIKALAPUJDONSÁGOK

legelőnyösebben  
**DÁNIEL N.C. kalapgyárában**  
Datalleladás a gyárépületben:  
József-tér 12. Kültl-térrel szemben.

— **Magyar képviselő halála.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Gulácsy Dezső egységspárti képviselő tegnap tüdőgyulladás következtében ötvenkilenc éves korában meghalt. Az elhunyt politikus annak idején Temes megye közéletében élénk szerepet játszott és titkárra volt a temes megyei gazdasági egyesületnek. Felesége néhai Jeszenszky Béla közismert temesi nagybirtokos leánya. Temesvárról évek előtt Budapestre költözött és politikai működést fejtett ki. Több éven keresztül tagja volt a magyar képviselőháznak. Halálát mélyen sujtott özvegyén, született Jeszenszky Ilonkán kívül négy gyermeke, továbbá testvérei, Gulácsy István magyar felsőházi tag, Gulácsy Pál táblabíró; özvegy Horváth Mihályné, Temesvárott élő anyósa, özvegy Jeszenszky Béláné, sógora Kovács Béla dr. ismert temesvári ügyvéd és neje született Jeszenszky Georgette gyászolja. A holttestet Gulácsra szállították és ott megy végbe a temetés.

— **Zeppelin-járatok Európa és Amerika közt.** Londonból jelentik: Az amerikai Goodyard Zeppelin-társaság elnöke küldöttsége élén felkereste a Fehér Házban Hoover elnököt és bejelentette, hogy a Zeppelin-társaság két óriási léghajót épít, amely állandó postai és személyszállítási forgalmat fog lebonyolítani 1932 ig Amerika és Európa között.

## Értesítés.

Tisztelettel értesítjük ügyfeleinket, hogy irodánkat a Timisoara IV., Bulev. Carol I. 5. számú házba — a Mária-szoborral szemben — helyeztük át. Telefonszámunk továbbra is 17.

Teljes tisztelettel:  
**Dr. Bela Gyula**  
**Dr. Razman Ferenc**  
**Bonnert Rudolf**  
ügyvédek.

## Árverési hirdetmény

Közhirre teszem, hogy ügyfelem, a Kereskedők Bankja R.-T. Timisoara megbízásából, késedelmes adós terhére, f. hó 17-én d. u. 3 órakor a Kereskedők Bankja R.-T. Timisoara helyiségében egy hatszemélyes ezüst evőeszköz-készlet és hozzávaló kazetta, fog a K. T. 306. §-a értelmében elárvereztetni.

Kikiáltási ár 5000 lei.

**Dr. Octavian Putică**  
közjegyző.

## Csődeladás.

A vb. Niemetz Ferenc csődtömegéhez tartozó, ugynevezett Niemetzkerben levő

**Kovácsmühely épületének anyaga** (tégla, cserép, építőfa, ajtó, ablakok) hétfőn, május hó 13-án délután 5 órakor a helyszínén (Timisoara III., Str. Martirul Ciordas — Ujlaki-utca) a legtöbbet ígérőnek szabadkézből egy tételben el fog adatni. Kikiáltási ár 10.000 lei. Az ajánlattevők ajánlatukat megkezdése előtt kötelesek 5000 leit bántépénzül letenni, ellenkező esetben ajánlatuk nem lesz figyelembe vehető. A legtöbbet ígérő a vételárat ajánlata elfogadása esetén nyomban lefizetni és az anyagot késedelem nélkül elvitetni tartozik. Utóajánlatok nem fognak elfogadtatni.

Timisoara, 1929. május 11-én.

Alföldi Géza dr.  
ügyvéd, mint vb. Niemetz Ferenc csődtömeggondnoka.

# Közgazdaság

A Turul Cipőgyár R. T. május 8-án, szerdán tartotta meg Engel Pál vezértanácsos elnöke alatt a XXVIII. rendes közgyűlést. A közgyűlés az igazgatóság jelentését, valamint az 1928. évre szóló zárszámadásokat tudomásul vette és elhatározta, hogy a 28-as számú részvénytársaság május 15-étől kezdődően darabonként 35 leiel, az osztalékadó levonása mellett, váltás-sék be. Mint fizetőhelyek a vállalat pénztára, a Banca Comerciala Italiana si Romana és a Magyar Általános Hitelbank temesvári fiókjai, valamint az Angiobank Ltd. oradeai és cernautii fiókja szerepelnek.

A Bánáti Hitelbank Részvénytársaság Timisoara, ezúton is értesíti betevőit, hogy folyó évi május 1-től kezdődő hatállyal a 8 százalékon aluli látra szóló és a 9 százalékon aluli felmondásos betétek kamatlábát 1 százalékkal felemeli.

Csőkérelem egy józsefvárosi üzlet ellen. Több hitelező megbízásából a temesvári törvényszéknél az Ocean józsefvárosi tektstilereskedés ellen a csőd megnyitását kérték. Ezt a kérelmet tárgyalta tegnap a temesvári esődbíróság. A tárgyaláson az Ocean tulajdonosai, Kohn József és Kohn Zelma nem jelentek meg. Állítólag Kohn József Lugosra költözött, míg Kohn Zelma tartózkodási helye ismeretlen. Tenner József dr. kérte a törvényszéket, hogy az adósok távollétében is rendelje el a csődöt, hivatkozott arra, hogy az Ocean már régen fizetésektelen, sőt az üzlet szoros zár alatt áll. A törvényszék nem fogadta el az érvelést, hanem elhalasztotta május tizenhétedikére a tárgyalást és elrendelte Kohn József és Kohn Zelma utólagos megidőzését. A hitelezők viszont kötelesek igazolni, hogy az Ocean üzlet szoros bírói zár alatt áll.

**A budapesti tőzsde jegyzései.** (Május 11.) - Leszámitolóbank 92.6, Kereskedelmi Bank 112.7, Angol-Magyar Bank 92, Magyar Hitel 78.4, Pesti Hazai 200, Drasche 25.8, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 126.5, Rima 96, Salgó 53.2, Általános Készlet 730, Beocsini 238, Nasici 169, Szikra 210, Ganz-Danubia 104, Magyar Cukor 135, Déli Cukor 101.5, Egis —, Nova 45.3, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## BUICK

személy és

## G.M.C.

6 hengeres gyors teherautók megérkeztek!

Vezérképviselő és lerakat:

## Kovács

kocsigyár autógarageja  
TIMISOARA  
IV, Strada General Foch 58.

## Kereskedelmi jellege volt a budapesti Nemzetközi Vásárnak, ahol bőséges üzleteket kötöttek

A jelenlegi budapesti Nemzetközi Vásár látogatására Budapestre érkezett külföldi előkelőségek sorában volt Köhler dr. a világ legnagyobb árumintavásárának, a leipzig Messének vezérigazgatója is, aki az ujságírók előtt nyilatkozott a budapesti Nemzetközi Vásáron nyert benyomásairól. A Leipziger Messe vezérigazgatója szerint Lipesén kívül ugyyszólván Budapest egyetlen hely, ahol a vásárnak kereskedelmi jellege van, ahol a vásár valóban üzletkötéseket jelentő vásár és nem csupán kiállítás. Elis-

meréssel nyilatkozott a legjobban szervezett leipzig vásár vezérigazgatója a budapesti Nemzetközi Vásár modern szervezetéről, annak tökéletes működéséről és megnyerő külsejéről. Különösen kiemelte a tektstilesoprotot, a kerámiákat, az élelmiszeresoprotot és a művészi magyar háziipari cikkeket. A budapesti Nemzetközi Vásár Köhler dr. szerint, a közel keleti államok gazdasági életében ugyanazt a szerepet fogja betölteni, mint Középeurópában Lipse.

## Döntő tárgyalások a zombolyai téglagyári bérmozgalom ügyében

Temesvár, május 12. A zombolyai Bohn-féle téglagyár munkásainak bérmozgalma ügyében a helyzet még nem alakult ki teljesen, de remény van arra, hogy az üzemezetőség és a munkások között sikerül olyan alapot találni, amelynek révén hétfőn újabb megindulhat a munka. Megírtuk, hogy a munkások a nyolc órai munkaidőt és a jelenlegi órabéreknek felemelését kérték. A gyárigazgatóság viszont kijelentette, hogy a nyolc órai munkaidőt magáévá teszi, ha azt a hasonló bánási üzemek is alkalmazzzák, a béreket nem emelheti, mert a gyárban fizetett bér meghaladja a többi üzemből fizetett béreket. A munkások kérték még a bizalmi férfiak rendszerének a beve-

zetését, ezt azonban a gyárvezetőség nem fogadta el. A Bohn-gyár munkásai, hogy a követeléseik ügyében a tárgyalások a munkaügyi felügyelőség közvetítésével történhessék, ismét munkába állottak és csak a tárgyalások meghiusulása esetén mondják ki újabb a sztrájkot. Hanes munkaügyi felügyelőhelyettes és Pirovszky Károly szakszervezeti titkár tegnap délután Zombolyára utaztak és este indultak meg a tulajdonképpeni tárgyalások a Bohn-féle gyár üzemzetősége és a munkások megbízottai között. Ma a tárgyalások folytatódhatnak és valószínű, hogy sikerül kiutat találni, megegyezés létesül és hétfőn reggel már meglesz a béke a munkások és gyárvezetőség között.

## A tőzsde Napoleonja hétmillió pengő passzívával csőd előtt

Budapest, május 12. Krausz Simon, a budapesti tőzsde Napoleonja tudvalevőleg teljesen tönkrement. A nagy koncepciójú bankár számításai az utóbbi időben nem sikerültek, kénytelen volt eladni összes részvényeit és ingatlanait, azonban így sem bírt teljesen eleget tenni kötelezettségeinek. Nyolcszáz ezer pengőt különböző bankok fizettek ki helyette. Krausz Simon kilépett a Giroegyletből és így ezentúl a tőzsdén sem köthet már üzleteket. Bankjának betései aggódnak, hogy megkapják-e pénzüket.

Legújabb jelentések szerint a főkérdés az, van-e kilátás a békés likvidálásra. Ennek a kilátásnak eshetőségei igen kedvezőtlenek. Krausz Simon bankházának ugyanis a tőzsdén kívül hat-hét millió pengő fedezetlen passzívái vannak. A passzívák emelkedése nem várható ugyan, de az aktívák megítélése is ingadozó, mert többnyire tőzsdei papirokról van szó, amelyeket e pillanatban realizálni lehetetlen. Krausz Simon tegnap egész nap azzal foglalkozott, hogy legfőbb hitelezőivel tárgyalta. A tárgyalások után kijelentette, hogy külföldi üzletbarátai segí-

teni fogják a likvidálás sima keresztülvitelében. A helyzettel ismerősök azonban nem tudják, hogy kik ezek a külföldi üzletbarátok és attól tartanak, hogy ezuttal is Krausz Simon szokott optimizmusa nyilatkozik meg. A kishitelezők, akiknek követelése körülbelül két és félmillió pengő, a múlt héten még megkapták követelésüket. most azonban a likvidálásra való utalással a bankház megtagadta a kifizetéseket. A Nova tegnap közgyűlést tartott, amelyen Krausz Simont már nem választották meg újból elnöknek és kihagyták az igazgatóságból a Krausz bankház tisztviselőit is.

## Temesvári értékpia

(Pollák Zsigmond Lloyd-ügynök heti jelentése. A három szám közül az első a névértéket, a második az osztalékot, a harmadik pedig a jelenlegi árfolyamot jelenti.)

**Temesvári intézetek:** Temesvári Első Takarékpénztár 600, 71.23, 620-30, Timisiana 500, 58.80, 440-70, Leszámitolóbank 600, 120, 1020-40, Polgári Takarékpénztár 1000, 200, 1290-1300, Temesvári Bank 250, 72.50, 715-25, Közgazdasági Bank 500, 110, 740-50, Szeszgyár 200, 85, 700-20, Temesvári Sör 200, 75, 660-70, Turul 200, 41, 265-275, Filt 500, 75, 825-50, Kandia 100, 16, 101-10, Balcan Impex 100, 15, 95-100, Láncgyár 200, 25, 300-320.

**Temesvárott fiókkal rendelkező intézetek:** Banca Nationala 500, 11800-12000, Franco-Romana 500 —, —, Romcomit 500, 63, 750-60, Banca Romaneasca 500, —, 850-1000, Albina 500, 141, 1000-1050, Nagyszebeni Takaréék 50, —, 52-55, Agrara (Kolozsvár) 1000, —, —, Bánáti Bankkegyesület 1000, 150, 980-1000, Resica 500, —, 780-800, Erdélyi Bank 500, 50, —.

**Vidéki intézetek:** Rékási Takaréék 50, —, 145-50, Krassói Takaréék 250, 75, 500-20, Csákovai Takaréék 150, 45, 220-30, Centrala (Kolozsvár) 250, 45.50, 240-50.

**Záloglevelek:** Temesvári Első 5%-os 100, 41-42, Aradi Polgári (Bánáti Bankkegyesület 5%-os, 100, 39-40, Nagyszebeni 4½%-os 100, 36-36.50, Nagyszebeni 4%-os 100, 33-33.50, Bukaresti Egitőrsorsjegy —, 80-85, Török sorsjegy (háboruelőtti) —, 550-550, Olasz vöröskereszt (háboruelőtti) —, 420, 430, Szerb dohányorsorsjegy (háboruelőtti) —, 120-40.

## PÜSPÖK-GYÓGYFÜRDŐ

(Oradea mellett)

600 év óta használják eredménnyel 42° C. természetes meleg kénos, rádiumos hőforrásai reuma, köszvény, ischiás, csonttörések és nőibetegségek ellen.

**Uszoda! Tennisz! Kényelmes vasút! és autóbusszközlekedés!**

**Allandó zene! Junius 15-ig szobáknál 30% kedvezmény.**

Napi penzió (szoba, háromszori étkezés és fürdő) 180 leitől.

Rituális konyha!

Kérjen prospektust!

## Kavaráni mész Tordai cement

Gipsz  
Stukaturná  
Szigetelőlemezek  
Fedőlemezek  
Eternit fedőpala  
Vastraverzek

**III. REITER SIMON**  
Temesvár, Józsefváros, Küttel-tér (2318) Telefon 2-38.

## Művészet

**A Magyar Dalárda közgyűlése.** A Temesvári Magyar Dalárda ez évi rendes közgyűlését május 26-án délelőtt tizenegy órakor tartja a Lloyd-társulat tanácstermében. A közgyűlésen betérjeszti az elnökség a dalárda múlt évi működéséről szóló jelentését, ezenkívül pedig megtartja a tisztújítást.

## Színház

**Pillangófőhadnagy.** A Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület Műkedvelői tegnap este a városi színpadról mutatták be művészetüket a nézőtérben nagyszámban összegyűlt közönségnek. **Harmadik Imre** és a temesvári származású **Komjáthy Károly** zeneszerző operettje, a Pillangófőhadnagy került színre, amelyet ötletesen rendezett **Dálnoki István** és melynek zenéjét virtuozitással vezényelte **Grossmann József** karnagy. A címszerepet **Kopácska Pál** játszotta a tőle megszokott rutinnal és énektudással. **Holló Mariska** a főnői szerepben műkedvelőket messze túlszárnyaló primadonnatehetséggel, játékkal, énekével és táncával ragadta el a közönséget. **Mészáros Juliska** temperamentumos szubrett volt. **Megyeri József** mint **Csollán Manó** hadiönkéntes állandó derűtségben tartotta a nézőket, kiválóak voltak még **Gazda István**, **Hendl Ottó**, **Rittinger Imre**, **Kovács Ilus**, **Dugácsy Aranka** és **Péter János**, valamint a kisebb szerepek megszemélyesítői is. A gyárvárosi műkedvelők ma kétszer játszanak a városi színházban és pedig délután az Iglói diákokat, este a Nótás kapitányt adják elő.

**Műkedvelők előadása.** A Krizsán-telepi magyar műkedvelők, akik ebben a kis magyar kolóniában nagy kulturális munkát végeznek, ma este színi előadást rendeznek. Előadásra kerül **Szentmihályi Dezső** rendezésében négy egyfelvonásos parasztkomédia.

**A józsefszállási magyar műkedvelők** két nap egymásután sikerült műkedvelői előadást rendeztek. Színrekerült **A betyár kendője** című népszínmű és az **Analfabéták** című egyfelvonásos vígjáték. A szép eredményért díszoklevelet Schlier János tanítót, aki a darabokat rendezte és előadta, továbbá **Lajos Jánost**, a Magyar Párt józsefszállási elnökét, aki nemcsak vendéglőjét engedte át ingyenesen az előadásra, hanem a rendezésben is segédkezett. A felvonások között a lieblingi Kirsch-féle zenekar szórákoztatta a szépszámban közönséget.

**Előadás a Bessenyei-telepen.** A Bessenyei-telepi katolikus hitközség műkedvelői, akik már nem egyszer mutattak tanujelét tudásuknak, jövő szombat, május 18-án előadják a **Plank-féle** vendéglő nagytermében a **Gyimesi vadvirág** című háromfelvonásos népszínművet.

## Sport

### Kilenc bajnoki mérkőzés lesz ma

A mai sportprogram érdekes mérkőzéseket ígér. Az első osztályú bajnokságért öt, a másodikért pedig négy mérkőzés kerül eldöntésre. Délután öt órai kezdettel a munkások pályáján a TMTE—Kinizsi mérkőzés lesz. A Kadima-pályán ugyancsak öt órai kezdettel a Kadima—TAC bajnokit játsszák le. Kisodán az egyre meglepetésekkel szolgáló Fratelia játszik a honi pályán a Rapid csapatával. A Fratelia múlt héten csupán 1:0-ra kapott ki a Kinizsitol és így a Rapiddal szemben esetleges győzelem, vagy eldöntetlen sem lenne meglepetés. Resicán az UDR játszik a Banatulal. A mérkőzés valószínű győztese a nagyobb technikával rendelkező Banatul. Zombolyán a Politechnika játsza le bajnoki mérkőzését a Zs. S. E. csapatával.

A második osztályban Hajdúk—Hertha Banatul-pályán, Fortuna—Tricolor Unio-pályán, Turul—Unio Turul-pályán és Freidorf—Patria Freidorf-pályán mérkőzések kerülnek eldöntésre. Délelőtt az egyes pályákon ifjúsági bajnoki mérkőzések lesznek.

Budapesten a profilig bajnokságért folytatják a küzdelmeket, míg a Bécsben a Hungária—Admira mérkőzés képezi a nap sportszenzációját.

Jugoszláv válogatott — Román válogatott 3:2 (1:2). Pénteken küzdött Bukarestben a két ország válogatott csapata. A mérkőzés izgalmas lefolyá-

su volt, azonban hiányoztak a szép akciók. Az első féldobben Subasannéri el a vezetőtől, amelyet a jugoszláv Hitrec egyenlített. A második gólt Boros rugja. A második féldobben a jugoszlávok fölénybe kerülnek és Premierl egyenlített. A mérkőzés izgalmasan folyik és már-már eldöntetlenre számítanak, amikor Hitrec megszerzi a jugoszlávok harmadik és egyúttal győzelmet jelentő gólját. A temesvári védelem és halvesor feladata magaslatán állott, azonban a csatársor esődöt mondott. A mérkőzés után Miklós heregnek bemutatják a jugoszláv csapat tagjait, akiknek a régens melegen gratulált.

Temesvár—Arad 4:1 (3:1). A temesvári válogatott céltudatos és könnyű játékkal győzte le Arad válogatott csapatát.

Kinizsi—Gloria C. F. R. 1:0 (1:0). A tartalékkal felálló Kinizsi saját otthonában győzte le régi ellenfelét.

A Patria 3:2 (2:1) arányban legyőzte a Turult, míg a Turul 3:2 (2:1) győzelmet aratott a Gyapjuipar csapatán.

Budapesten Ferencváros 6:0 (2:0) arányban győzte le a szombathelyi Sábriát. A közönség csalódott a szombathelyi csapatban, mert az amerikai tura után többet várt tőle.

Oslóból jelentik, hogy a Dawes-kupért folytatott mérkőzés során Magyarország 4:1-re leverte Norvégiát.

**Magyar ökölvívő tragikus halála.** Bécsből jelentik: A magyar ökölvívő sportot érzékeny veszteség érte. **Hudra** a kiváló magyar ökölvívő egy bécsi versenyen szenvedett sérülései következtében a verseny színhelyén meghalt. Bécsben évek óta most engedélyezte ismét a szövetségi kormány díjbirkózó mérkőzések mintájára díj-ökölvívő küzdelmek rendezését. A terem zsufolásig tömve volt és érdeklő-

déssel várták **Hudra** és az osztrák **Anderschütz** összecsapását. A második menetben **Hudra** a szívére kapott egy ütést úgy, hogy összeesett. Pillanatok múlva magához tért és elvetette a küzdelmet. Egyszerre azonban összerogyott, kivitték a ringből, az orvosok azonnal injekciókat adtak, de már nem lehetett segíteni rajta, mert pillanatok alatt meghalt.

## DURANT - automobliok

bánati képvisellete: 1826

## FROTA S. A.

Timisoara I., Bul. Reg. Maria. Cioban-palota. Telefon: 1901/1902

## Apróhirdetések

A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

### Jósnő

megmondja múltját, jelenét, jövőjét. Nem csalás. Minden beteljesül. Lakik Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Vacarescu (Bem-utca) 23. l. emelet ajtó 7. baloldali lépcső. Diszkrét bejárat.

### Adás-vétel

**Nagy házhely** egészben vagy kisebb részben is kapható és egy kis ház nagy kerttel eladó. Rónac, Deseffy-utca 21. (2138)

### Eladó

egy kapubódé portálja ajtóval. Ugyanott egy ajtó tokkal együtt kapható. II., Fő-u. 12. (2141)

### Butor

olcsó, szép és jó, nagy választék. Györfy Testvéreknél, Gyárváros, F. kási-ut 4. (9)

### Eladó

világos férfi tavaszi kabát, férfi felnadrág és cipők. Megtekinthető: d. 2-4. Hitelbank I., ajtó 3. (212)

### Perzsaszőnyegek

nagy és kis méretűek, berendezett uzótáska, állólámpa eladó. Megtekinthető: 9-3-ig. Cim a kiadóban. (207)

### Olcsón eladó

egy büffészekrény, tizenkétszemélyes ebédlőasztal, négy tonetszék, egy könyvállvány. A venni szándékozók forduljanak Gyárváros, Fröbl-u. (Uri-u.) sz. alá. (219)

### Zongora

jókarban, jutányosan eladó. Begajobor sor 20b. Tényi. (218)

### Eladó

Szilágy megyében egy prima urasági birtok 736 magyar hold, az összes és holt instrukcióval és a jelenlegi 4 magyar hold őszi és tavaszi vetésekkel együtt. Urasági, ispáni lakás és duna-ellátva mindennemű gazdasághoz szükséges épületekkel. Komoly reflektáns részletebb felvilágosítást kaphat **Róza Fülöp**, Timisoara, Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 15. sz. a lakó megbízottjánál. (218)

### Férfiruha

3 rendbeli, jókarban lévő eladó. Lőfőler B-palota, II. em., ajtó 1. (218)

### Családi ház

magas földszintes, parkettás eladó. Ufreidorf, XVI. utca. Bővebbet ugyanott. (218)

### Eladó

jégszekrény, ebédlődivány, Singer-varrógép. Kisoda, II. utca 7. (218)

### Két házhely

finom, régi hegedű olcsón eladó. St. Odobescu 3. sz. Balázs. (217)

## Lakás

### Kiadó

1 szobás szuterén lakás villannyal, vízvezetékekkel. Timisoara-Erzsébetváros Hattyu u. 6. (215)

### Nagyobb egyszobás

vagy kisebb kétszobás lakást sürgősen keresek kétféle család részére a Mária szobor közelében, Ugnőkőket díjazok Cim a kiadóban. (219)

### Egy szobás

szuterén lakás kiadó. Józsefváros, Preyer-utca 19 a. (219)

### 2 szobás

lakás a villamostól 4 percnyire június 1-re kiadó. Ujkisoda, VIII. u. 31. sz. (219)

### Kertes lakást

3 szobával, teljesen modern, nov. 1-re keresek. Cimeket a kiadóba kérek „Csendes lakó” jellegére.

### 4-5 szobás

lakást november 1-re keresek. Cimeket „Teljesen modern” jellegére a kiadóba kérek.

2 szobás utcai lakás gyermektelen házaspárnak kiadó. III., Rezső-u. 13. (2018)

## Különféle

### Elveszett

Roth György személyazonossági igazolványa. Megtalálóját kérik a kisodai csendőrségen átadni. (2195)

### Tóth Maria

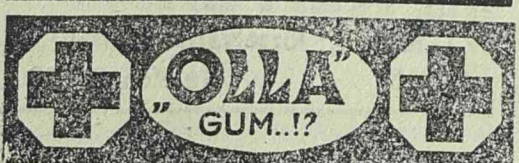
pirosigazolványa elveszett, kéri a rendőrségen leadni. (2198)

### Elveszett

kis barna nerzboa 10-én déli órákban Józsefvárosban, Scudier-tér körül vagy kettes villamoson. Megtalálóját kérik jutalom ellenében Eötvös-u. 24, Götznél leadni. (2167)

### Elvetia

szemüvegek, órák, ékszer és azok szakszerű javítása. Gyárváros, Kis-tér. (2182)



# Rádióműsor

**Szombat. (Május 12.) Budapest.**  
 11 óra: Katolikus istentisztelet. 11 óra  
 12 óra: Unitárius istentisztelet. 12 óra 25:  
 Szimfonikus zenekari hangverseny. 3  
 30: Mezőgazdasági előadás. 4 óra  
 5 óra 25: Kabaré. 7 óra 30:  
 Előadás. 10 óra 30: Cigányzene.  
 11 óra: Szimfonikus zenekari  
 hangverseny. 3 óra 45: Zenekari hang-  
 verseny. 7 óra 10: Énekhangverseny  
 praktisérettel. 7 óra 35: Beethoven  
 zongoraszonátájának előadása.  
 8 óra: Vigjátékelőadás. Utána esti  
 hangverseny. Breslau. 11 óra: Evange-  
 listentisztelet. 2 óra 35: Mesedél-  
 6 óra 45: Citerahangverseny. 7 óra  
 Fuvolahangverseny. Brünn. 4 óra  
 Szórakoztató zene. 7 óra: Táncczene.  
 8 óra: Ének- és zongorahangverseny.  
 8 óra 30: Szerb népdalok. 8 óra:  
 Hangverseny. 10 óra: Jazz-band.  
 Frankfurt. 5 óra: Délutáni hangver-  
 7 óra 30: Verdi rekviemjének  
 előadása. Kattowitz. 3 óra 15: Szóra-  
 koztató zene. 8 óra 30: Klasszikus zene.  
 Leipzig. 3 óra: Citerahangverseny. 5  
 40: Dalok lantkísérettel. 7 óra 30:  
 Zenekari hangverseny. Milano. 4 óra  
 Zenekari hangverseny. 6 óra: Jazz-  
 9 óra: A Scala operaelőadásának  
 közvetítése. München. 4 óra 15: Tarka-  
 sor. 6 óra 50: Kamarazene. 8 óra:  
 hangverseny Wagner műveiből. 9 óra  
 Szórakoztató zene. Toulouse. 1 óra  
 Hangverseny Jeanne d'Arc emlé-  
 9 óra 30: Klasszikus zene. 10  
 óra: Szimfonikus zenekari hangver-  
 10 óra 45: Táncczene.

**Hétfő. (Május 13.) Budapest.** 9 óra 15:  
 Délutáni hangverseny. 11 óra: A ma-  
 gyar könyvhét akciójának ünnepélyes  
 megnyitása. Közvetítés a Magyar Tu-  
 dományos Akadémiából. 5 óra 40: Ci-  
 gányzene. 7 óra 30: A varsói esti  
 hangverseny közvetítése. Utána jazz-  
 band. Bécs. 11 óra: Kamarazene. 4 óra:  
 Délutáni hangverseny Sepp Leitner  
 énekművész közreműködésével. 8 óra 30  
 A varsói nemzetközi műsor átvitele.  
 Breslau. 4 óra 30: Kamarazene. 8 óra  
 30: Frenkel István hegedűhangverse-

ne. 8 óra 30: Operaelőadás. München.  
 4 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Ze-  
 nekari hangverseny. 9 óra 45: Kamaraz-  
 zene. Prága. 4 óra 30: Katonazene. 8  
 óra 30: A varsói nemzetközi műsor  
 közvetítése. Stuttgart. 4 óra 15: Opera-  
 zene. 8 óra 15: A Regina című opera  
 előadása. Utána szórakoztató hangver-  
 seny. Zágráb. 5 óra 30: Könnyű zene.  
 8 óra 30: A varsói nemzetközi hang-  
 verseny átvitele.

tése. 7 óra 29: Operaelőadás. Langen-  
 berg. 5 óra 45: Délutáni hangverseny.  
 8 óra: Esti hangverseny. Leipzig. 4 óra  
 30: Népies zenekari hangverseny. 8  
 óra: Szimfonikus zenekari hangver-  
 seny. 10 óra: Táncczene. Milano. 4 óra  
 30: Gyermekkarének. 5 óra: Zenekari  
 hangverseny. 7 óra: Jazz-zene. 8 óra  
 30: Ének- és zenekari hangverseny,  
 München. 5 óra 30: Kamarazene. 8 óra  
 45: Tarka-est. Prága. 4 óra 30: Szóra-  
 koztató zene. 7 óra: Zenekari hang-  
 verseny. 8 óra 30: Ada Sári olasz  
 operaénekesnő ária- és dalestje. Stutt-  
 gart. 4 óra 15: Délutáni hangverseny.  
 8 óra: Giovanni Manuritta, a milanoi  
 Scala dalszínház tenoristájának hang-  
 versenye. Toulouse. 9 óra: Operazene.  
 9 óra 45: Modern táncczene.

**Galvani elemek és  
Standard Gif  
akkumulátorok  
jó vételt biztosítanak.**  
(333)

nye. Belgrád. 7 óra 30: Szerb cigány-  
 zene. 9 óra: Kamarazene. Berlin. 5 óra:  
 Szórakoztató zene. 8 óra 30: A varsói  
 nemzetközi műsor közvetítése. Frank-  
 furt. 5 óra: Operettzene. 8 óra 15: Ope-  
 raelőadás. Utána zenekari hangver-  
 seny. Kattowitz. 4 óra 20: Gramofon-  
 zene. 6 óra: A krakkói hangverseny át-  
 vitele. 6 óra 30: A varsói délutáni  
 hangverseny közvetítése. 8 óra 30: A  
 varsói nemzetközi műsor közvetítése.  
 Langenberg. 5 óra 45: Délutáni hang-  
 verseny. 8 óra: Mozart-hangverseny.  
 Leipzig. 4 óra 30: Zenekari hangver-  
 seny. 9 óra: Protestáns egyházi zene.  
 10 óra: Táncczene. Milano. 4 óra 30:  
 Gyermekkarének. 5 óra: Kávéházi ze-

**Kedd. (Május 14.) Budapest.** 9 óra 15:  
 A szalontrío hangversenye. 11 óra:  
 Fuvószimfonikus hangverseny. 3 óra 30:  
 Meseóra. 5 óra 40: Schrammelzene. 6  
 óra 50: Móríz Zsigmond felolvasása.  
 7 óra 30: Herczeg Ferenc három darab-  
 jának előadása. 10 óra 30: Cigányzene.  
 Bécs. 11 óra: Délutáni hangverseny. 4  
 óra: Szórakoztató hangverseny Hak-  
 kenberg Grete énekesnő közreműködé-  
 sével. 5 óra 40: Zenei gyermekóra. 8  
 óra: Esti hangverseny. Breslau. 4 óra  
 30: Szórakoztató zene. 9 óra 15: Vig-  
 játékelőadás. Brünn. 7 óra: Zenekari  
 hangverseny. 8 óra 30: Ada Sári olasz  
 énekművésznő ária- és dalestje. Bel-  
 grád. 8 óra 30: Zenekari hangverseny.  
 10 óra: Tamburica-hangverseny.  
 Frankfurt. 4 óra 35: Szórakoztató zene.  
 8 óra: Giovanni Manuritta, a milanoi  
 Scala dalszínház tenoristájának hang-  
 versenye. Hamburg. 1 óra 30: Zenekari  
 hangverseny. 4 óra 15: Tánccdalok. 6  
 óra 30: A nürnbergi mesterdalnokok  
 című Wagner-opera előadása. Katto-  
 witz. 4 óra: Gramofonzene. 6 óra: A  
 varsói délutáni hangverseny közveti-

**Szt. Gellért  
Gyógyfürdő és  
Szálló Budapest**

47C-os radiumos gyógyforrások.  
 Legtökéletesebb fürdő és gyógy-  
 berendezések. Hullámzó vízű  
 nyári uszoda.  
**Elsőrangú szálló**  
 a fürdővel közvetlen kapcsolat-  
 ban. A legmodernebb kényelmi  
 berendezések.  
 GUNDEL nagyhirű kenyéjaja.  
 Egyágyas szobák 6—12 P.-ig.  
 Kétágyas 12—22 P.-ig.  
**Nagy vízum és uta-  
 zási kedvezmény.**

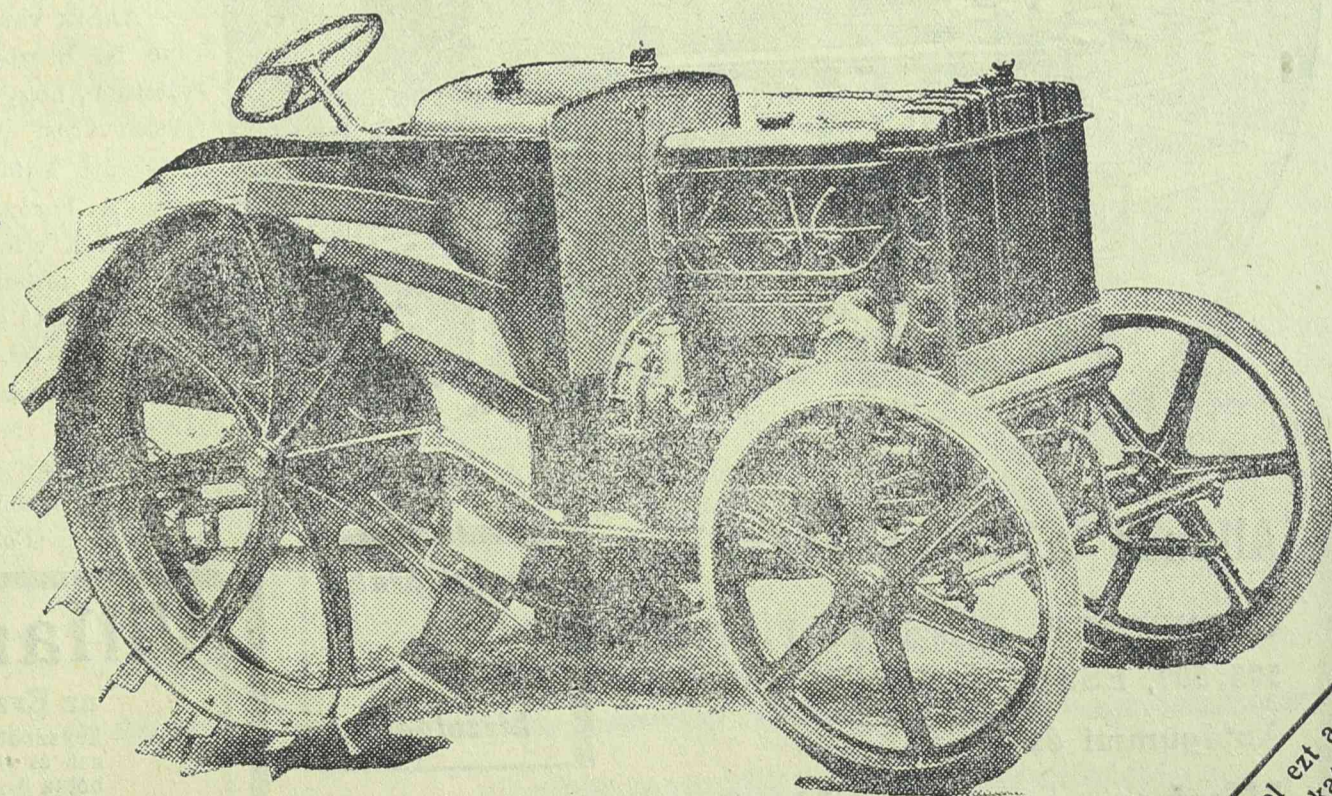
**Földbirtokosok és Gazdászok!**

# FIAT

bemutatja Önnek új,  
egyszerű, praktikus és  
gazdaságos

## 700-as Traktor-át

Petrollal és  
naphtával működik!



- Versenyképes ár.
- .....
- Előnyös  
fizetési feltételek.
- .....
- Üzempróba és  
bemutatók.
- .....
- Az összes pót-  
alkatrészek  
állandó raktára.
- .....
- Raktárak:

**Timișoara,  
Str. Circumvalațiunei. Tel. 12-43. București, Cernăuți, Galați.**

Küldje el ezt a szelvényt egy levelezőlapra ragasztva "FIAT"  
 lerakatként, Timișoara, Strada Circumvalațiunei

Név: \_\_\_\_\_  
 Cím: \_\_\_\_\_

5

# Megkövült szívek

Irta: BERKES LÁSZLÓ

## 16. Folytatás

Márta nem válaszolt. Elpirult és hogy zavarát palástolja, gyorsan benyitott a házba. A szoba a nagy szegénység ellenére is tiszta volt és az egyik sarkában alacsony ágyon beteg asszony feküdt. A nagy tüzetől a székről egy férfi állott föl tiszteletteljesen, akiben Márta fölismerte azt az embert, aki az erdőben alamizsnát kért tőle. A férfi szemében remény csillant meg, amikor a belépőket, akiknek tiszteletteljesen köszönt, megpillantotta.

A sarokban két igen szegényesen, de mégis tisztán öltözött gyermek játszott. Arcuk beesett és halvány volt, nagyon sovány volt mindkettő. Apjuk hívására odamentek a vendégekhez és szépen köszöntek. Nem győztek csudálkozni az idegen hölgyön, aki nekik ajándékokat adott és olyan szépen beszélt. Amíg Márta előbb a gyermekekkel, majd az ágyban fekvő beteg asszonnyal beszélt, addig Mednyánszky báró a férfinak is megmondta azt, hogy fölfogadja.

— Holnap ide küldök egy kocsit, amely magukat a birtokra hozza. A kertészlakás üresen áll. Majd intézkedem, hogy megkapjanak minden szükséges felszerelést és hogy az ispán a kamrájukat is ellássa mindennel, amire szükségük van. Remélem, hogy megleszünk egymással elégedve.

Mikor a kertész felesége hallotta, hogy miről van szó, azon való örömben, hogy most már nem kell többé nyomorogniok, meghatottan összetette kezét és hangosan rebegte:

— Az Isten áldja meg a nagyságos urat és kedves menyasszonyát!

Adorján báró úgy érezte, mintha a szegény asszonynak jóhiszemű szavaira minden vére a szírére tolna és nem mert ránézni Mártára, aki félrefordult és hirtelen az arcára huzta a fátyolát, hogy elrejtse mély purulását. Márta előre sietett, a báró pedig mint valami álomjáró ment utána. Egyikük sem világosította föl a szegény asszonyt tévedéséről és egyikük sem mondta meg, hogy a báró menyasszonya odakint ül a hintóban és várakozik rájuk és nem látja, hogy milyen szép az ég és milyen ragyogó nap.

X

Bélteky Klára grófnő férjének halála óta meglehetősen visszavonult életet élt. Utána nézett a birtoknak, gondozta nevelt gyermekeit, néha fogadott egy-egy látogatást, olykor maga is tett valami látogatást ismerős családoknál, de került minden zajos összejövetelt. Most történt először, hogy résztvett egy ünnepélyen, amelyet férjének hajdani barátja, Jóska László báró adott birtokán az ország ezen részén utazó politikusok tiszteletére.

Nagy meglepetést keltett, hogy Andor gróf is megígérte megjelenését. Buskomorsága óta pedig egyetlen látogatásra sem kísérte el anyját és nővérét, ha pedig náluk volt látogató, rendszerint nem mutatkozott.

Fényes, előkelő és gazdag társaság volt együtt Jóska báró palotájának is beillő kastélyában, amely egy napi hintón való utazásra volt a Bélteky-uradalomtól. Márta, akinek az ezen ünnepélyen való részvétel képezte a

társaságba való bevezetését, csudálkozva nézte azt a sok pompát, amely a férfiak és asszonyok ruházkozásában egyaránt megnyilvánult.

Olyan nevek esengtek vissza Márta fülében, amelyek Magyarország történetében nemsokára ismeretesebbek lettek. Ott az egyik ablakfülkében egy magas homlokú, nagy barna bajszú férfi áll többed magával, aki Rubens festményeinek előkelő férfiakra emlékeztet. Battyányi Lajos az, Magyarország első felelős miniszterelnöke, aki erdélyi útjában erre járva szívesen fogadta el Jóska László báró meghívását. A miniszterelnök éppen egy fehérszakállu urral beszélgetett, akit öregkora ellenére fiatalos hév töltött el és

aki tele volt cselekvési vágygal. Perényi Zsigmond volt ez az ősz ember, aki sok ifjunak adott példát a hazáért való cselekvésben. Disze volt hazájának és később Battyányi Lajossal együtt áldozatul esett Haynau generális löhéri önkényének. A beszélgetők mellett állott egy magas, karsu növésű körszakállas férfi, Széchenyi István gróf. Az arcán állandóan valami ironikus mosoly játszott. Éppen úgy szerette mindenki, mint ahogyan félt is tőle, mert gunyos megjegyzéseivel élesebb kritikát gyakorolt sokak fölött, mint hogyha komoly bírálatot mondott volna.

Mednyánszky Adorján báró egy eszmó fiatal ember közepette állott. Ezek

egyike, aki sűrű szakállával szembe magát öregíteni, hévvel beszélt. Beleből sűrűn esengett elő Kossuth jósa neve. Ez a szakállas fiatalon aki Kossuthról beszélt, Damjan János volt, akiről akkor még se nem sejtette, hogy alig mulik el esztendő és pár hónap és tizenkét borkor társával együtt mártírháral majd bitófán az aradi várban.

Bélteky Terka székének támláján támaszkodva állott Bányay Elemér gróf. Gyerekkori játszótársa volt Terkának és most mindenféle régi emlékeiről eszegegette. Elénken, nevetgéssel beszélgetnek. Egyszerre azonban, miha elvágta volna a fiatal gróf beszédének fonálát. Persze, a szegény Terka nem látja, hogy Elemér gróf kintete egy csudaszép hölgyre szegődik, aki éppen most lép be a terem a házigazda karján. Fekete selyem ruha fedi karsu testét. Hőféhér van eszillog. A mellére halvány tearó van tűzve, a szőke hajában pedig briliáns csillagok ragyogtak.

— Miért hallgatott el olyan hirtelen kedves Elemér, — kérdezte Terka és miért suttognak egyszerre az emberek mindenfelé?

Elemér újra Terka széke fölé hajolt, hogy a vak leánykának valamit szóljon. A ház urnöje éppen abban a pillanatban üdvözli az új vendéget, majd odavezeti a férjes hölgyek csoportjához és bemutatja:

— Kaminszky Leóna bárónő.

A bemutatott hölgy meghajol az asszonyok felé, azután szétnéz a teremben. És megpillant egy karsu ifjút, aki egy leány széke mögött áll. Vajjon emlékszik-e rája? Nem tudja ezt, mert a pillantása közönyösen siklik el fölötte és tovább jár körül a teremben. Kaminszky bárónő aztán leül Bélteky Klára és Bányay Istvánné grófnő közé.

A terem másik oldalán a zongorához, amelyen egy fiatal mágus magyar népdalokat játszott, támaszkodott Bányay István gróf. Éppen nagy vitatkozásban volt egy mostanában megjelent történeti munkáról Horvát Mihály apáttal, a későbbi kultuszminiszterrel, amikor a fekete selyemruhás hölgy belépett.

A hölgyet az apát is észrevette és meglepetve szólott:

— Ah, itt van a szép Kaminszky bárónő is! Bécsben láttam, de nem is sejtettem, hogy valaha kedve volna császárvárost elhagyni.

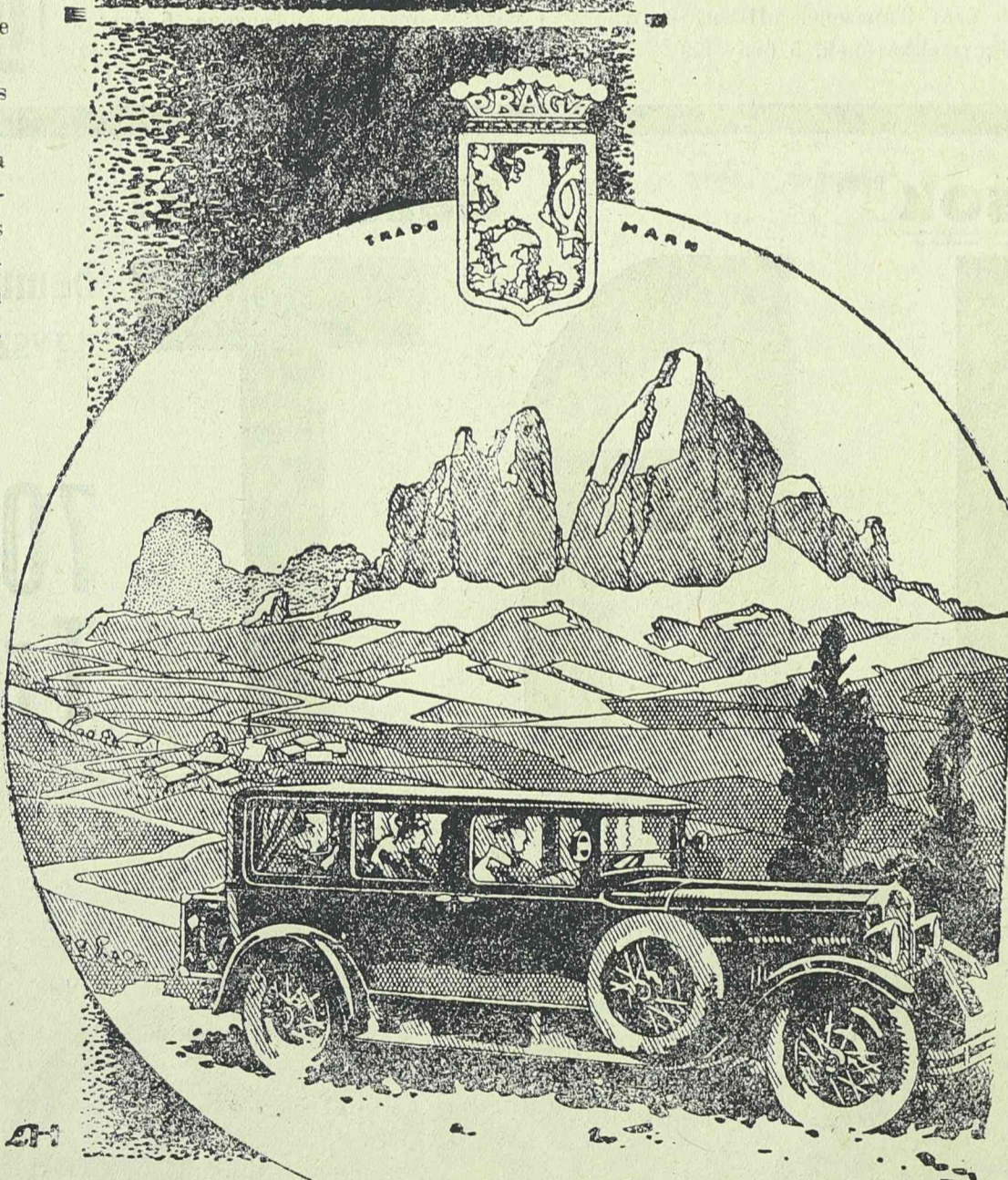
Herváth Mihály nem vette észre, hogy a bárónő beléptekor Bányay gróf arca elfehéredett. Ez azonban csak egy pillanatig tartott, mert aztán igyekezett erőt venni magán és beszélgetést folytatni. Azonban közben-közben újra meg újra nézte a fekete arcú és vörösszőke hajú nőt, akinek ott ült a felesége mellett és élénk beszélgetésbe merült el.

(Folyt. köv.)

**Nincs tökéletesebb  
Teljesítményben biztosabb  
Üzemben gazdaságosabb**

**Kizárólagos gyári lerakat:  
Temesvár IV, Uri-u. 4-a. Telefon 11-59**

**AUTO  
PRAGA**



**Állandó alkatrészlerakat**

CHEVROLET, ugyszintén FIAT 501,  
503, 507, ESSEX és WIPPET-autókhöz

Autógummi és olajak!

**Hívásra az autók bemutattnak!**

**Szolid árak!**

**Pontos**

**kiszolgálás!**

**Villanegyed**

az Erzsébetvárosban.

Legjobb telkek családi házaknak és villáknak a Niemetzkertből (a 3-as villamos végállomása).

Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. ügyvéd, Belváros, Lenau-tér 1, Eisenstädter-ház. (2149)